



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят первая сессия

37-е заседание

Среда, 16 октября 1996 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Разали Исмаил (Малайзия)

Заседание открывается в 15 ч. 00 м.

Пункт 45 повестки дня (продолжение)

Осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития

Доклад Генерального секретаря (A/51/348)

Г-жа Гиттенс-Джозеф (Тринидад и Тобаго) (говорит по-английски): В марте 1995 года более 100 глав государств и правительств приняли участие во Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития в Копенгагене, подтверждая важность этого вопроса как вопроса первостепенной важности в международной повестке дня, а также свое намерение решительно добиваться достижения социального прогресса в интересах всех народов. Копенгагенская декларация о социальном развитии и Программа действий представляют собой всесторонний проект действий, направленных на достижение этой цели.

Решение посвятить этому пункту повестки дня пленарные заседания как на пятидесятой, так и на пятьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи свидетельствует об общем желании сохранить

импульс, обеспеченный в ходе исторической Копенгагенской конференции и воплотить обязательства в конкретные действия. Доклад Генерального секретаря об осуществлении решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития (A/51/348) содержит полезную информацию в том, что касается оценки мероприятий, проведенных после Встречи на высшем уровне.

В декабре прошлого года Генеральная Ассамблея в своей резолюции 50/161 подтвердила чрезвычайную важность национальных действий и международного сотрудничества в интересах социального развития. Ассамблея подчеркнула необходимость инвестировать в людей и их благосостояние для достижения целей социального развития. Она подтвердила призыв, обращенный к правительствам, определить временные рамки для достижения целей и задач по борьбе с бедностью и искоренению абсолютной нищеты, расширения занятости и сокращения безработицы, а также укрепления социальной интеграции в рамках национального контекста всех стран.

По оценкам Всемирного банка, сегодня около 1,5 миллиарда людей проживают в условиях абсолютной нищеты, большинство из них - в

развивающихся странах, и это число продолжает увеличиваться на 25 миллионов человек в год. В этом году, который является Международным годом борьбы за ликвидацию нищеты, вопросу нищеты уделяется особое внимание. Борьба с нищетой - это борьба за человеческое достоинство. Положение, при котором людьми движат беды и отчаяние, провоцирует социальную нестабильность и угрожает миру и безопасности.

Признается, что развитые и развивающиеся страны сообща должны вести борьбу с нищетой и содействовать социальному развитию и что это отвечает взаимным интересам данных стран. В этой связи моя делегация хотела бы выразить признательность правительствам Норвегии и Нидерландов за конференцию, которая прошла в Осло в апреле этого года, по рассмотрению осуществления инициативы 20/20, провозглашенной в копенгагенской Программе действий и направленной на обеспечение эффективного и действенного предоставления социальных услуг бедным и уязвимым в развивающемся мире на основе партнерства между развитыми и развивающимися странами.

Мобилизация финансовых ресурсов является критической для осуществления результатов Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, и в этой связи важным представляется консенсус, достигнутый в Осло по инициативе 20/20. В этой связи должны быть устойчивые и активные усилия по созданию фондов и оказанию финансовой помощи, что необходимо для выполнения обязательств, взятых в Копенгагене.

Моя делегация приветствует действия, предпринятые на сегодня Организацией Объединенных Наций по осуществлению решений Встречи на высшем уровне. Комиссия по социальному развитию, которая несет основную ответственность за осуществление решений Встречи, приняла решение на своей специальной сессии в мае месяце сосредоточить программу своей работы на период 1997-2000 годов на осуществлении копенгагенской Декларации и Программы действий на тематической основе. Рассмотрение специальной темы нищеты на майской встрече было своевременным, и меры, предложенные для ее ликвидации, будут полезными для деятельности в развитие решений на национальном и международном уровнях. Рост числа членов

Комиссии и решение о том, что на будущих сессиях группа экспертов будет принимать участие в рассмотрении критических областей, вызывающих обеспокоенность, окажет большую помощь Комиссии в выполнении своего мандата.

Экономический и Социальный Совет провел плодотворную сессию в июле по рассмотрению координации деятельности системы Организации Объединенных Наций по ликвидации нищеты. Решение Административного комитета по координации создать межведомственные целевые группы укрепит координацию, необходимую на оперативном уровне в системе Организации Объединенных Наций с целью оказания поддержки правительствам и национальным институтам в осуществлении последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и другим недавним конференциям Организации Объединенных Наций.

Ожидается, что региональные комиссии будут также играть ключевую роль; Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК) оказала помощь и приняла участие в последующей деятельности по итогам Встречи на высшем уровне в регионе, а именно Встречи министров социального обеспечения Группы Рио, которая состоялась в Буэнос-Айресе в мае 1995 года, и в региональном техническом совещании в рамках последующих мер по соглашениям, достигнутым в ходе Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, прошедшей в Кито в ноябре 1995 года. ЭКЛАК также оказала помощь в организации Конференции стран Западного полушария по вопросам искоренения нищеты и дискриминации, которая прошла в Сантьяго в январе 1996 года. В ответ на призыв Встречи на высшем уровне проводить раз в два года региональные совещания на высоком политическом уровне с целью оценки прогресса, достигнутого в осуществлении результатов Встречи на высшем уровне, правительство Бразилии любезно предложило провести такое совещание в Сан-паулу в марте 1997 года.

На субрегиональном уровне главы государств - членов Карибского сообщества (КАРИКОМ) на своем шестнадцатом совещании на высшем уровне в июле 1995 года призвали государства-члены провести национальные консультации и попросили секретариат КАРИКОМ подготовить политическую

позицию карибских государств по вопросам социального развития на основе итогов этих консультаций. Надо надеяться на то, что такая политика будет готова к моменту проведения региональной экономической и социальной конференции, предложенной на следующий год. Карибское совещание на уровне министров по искоренению нищеты пройдет в Порт-оф-Спейне с 28 октября по 1 ноября 1996 года при содействии субрегиональной штаб-квартиры ЭКЛАК в Порт-оф-Спейне.

Рассмотрение причин нищеты является первоочередным вопросом повестки дня правительства Тринидада и Тобаго, поскольку повысился уровень нищеты и изменился ее характер, кроме того, следует учитывать феномен "новых нищих", большинство из которых являются жертвами политики структурной корректировки в течение последнего десятилетия. Тринидад и Тобаго всегда проявляли приверженность обеспечению социальной защищенности, но правительство пытается подойти к проблеме более целостным образом на основе комплексной и многосекторальной политики. Упор делается не только на мерах в поддержку и по исправлению проблемы, но также на рассмотрении аспектов в области восстановления и развития, необходимых для ликвидации первопричин нищеты. Целью является позволить неимущим преодолеть свое тяжелое положение и иметь устойчивые средства к существованию. Это требует сотрудничества со всеми секторами национального общества.

Создается Отдел по вопросам изменения управления с целью ликвидации нищеты и достижения равноправия, и правительство Тринидада и Тобаго заручилось поддержкой Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) в этом начинании. Ожидается, что Отдел придаст постоянный характер и обеспечит продолжение усилий правительства по ликвидации нищеты и общему улучшению качества жизни своих граждан. Он создаст условия для облегчения национального диалога по развитию межсекторального подхода к разработке политики в области ликвидации нищеты для содействия обеспечению консенсуса и практических подходов к совместному планированию. Предусматривается, что Отдел по вопросам изменения управления укрепит потенциал в области планирования, управления, осуществления и мониторинга в том, что касается

стратегий искоренения нищеты, включая развитие национальных целей и задач.

Правительство Тринидада и Тобаго приняло также решение учредить Совет национального социального развития под руководством старшего по рангу члена кабинета министров; Совет начнет свою работу 24 октября, в день Организации Объединенных Наций. Совет национального социального развития будет контролировать национальные мероприятия в развитие Декларации и Программы действий, разработанных на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития и по итогам связанных международных конференций. Совет будет действовать на министерском и техническом уровнях, и Отдел по изменению руководства с целью ликвидации нищеты и достижения равноправия будет выполнять роль его секретариата. Совет рассмотрит вопросы ликвидации нищеты, расширения продуктивной занятости и укрепления социальной интеграции.

Будет использована структура Организации Объединенных Наций в области устойчивого развития, с соответствующими модификациями, поскольку это будет способствовать облегчению сотрудничества с министерствами, неправительственными организациями и частным сектором. Это управление началось на основе совместного проекта ПРООН/ЭКЛАК, который разработает общую базу данных для сопоставления национальной информации по инициативам в области социального развития и потребностей. С учетом особой обеспокоенности Тринидада и Тобаго эта структура была видоизменена, с тем чтобы принять во внимание проблемы молодых мужчин в обществе и новое явление - проблему "детей улицы". Этот проект будет предусматривать участие гражданского общества, в том числе затронутых общин. Надо надеяться на то, что этот проект и, по сути, усилия, предпринимаемые в целом Тринидадом и Тобаго по ликвидации нищеты и обеспечению социального равенства, будут продолжены с целью получения ощутимой поддержки со стороны системы Организации Объединенных Наций и соответствующих международных агентств.

Полтора года назад международное сообщество собралось на Всемирную встречу на высшем уровне в интересах социального развития для рассмотрения, казалось бы, неразрешимых проблем нищеты и

безработицы, и там была продемонстрирована твердая решимость работать коллективно для укрепления социальной интеграции и социального развития, с тем чтобы благополучию индивидуума придавалось первостепенное значение. Обязательства, взятые в рамках копенгагенской Декларации по социальному развитию и Программе действий, должны быть осуществлены, с тем чтобы социальное благополучие значительного слоя населения мира улучшилось в момент, когда мы стремительно вступаем в XXI век.

Г-н Ван Сюэсянь (Китай) (говорит по-китайски): Представитель Коста-Рики сделал интересное заявление от имени Группы 77 и Китая, и я хотел бы поддержать это заявление. Уже сказано многое из того, что должно быть сказано. Сейчас нам нужны действия. Поэтому мое заявление будет очень кратким.

За полтора года с момента Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития многие страны приложили большие усилия по осуществлению итогов Встречи на национальном уровне на основе определения национальных приоритетов, формулирования краткосрочных, среднесрочных и долгосрочных стратегий и планов социального развития и начала соответствующих и конкретных мер по их осуществлению. Это действительно заслуживает похвалы.

Однако мы также с обеспокоенностью отмечаем, что в некоторых действиях соответствующих органов Организации Объединенных Наций больше слов, нежели мер по существу, и что на международном уровне существенное сотрудничество имеет довольно ограниченный характер. Эту тенденцию необходимо обратить вспять.

На Всемирной встрече в интересах социального развития были определены конкретные цели социального развития. Для достижения этих целей все страны обязались сотрудничать на международном уровне. В Декларации Встречи на высшем уровне четко заявлено, что эти цели

"государства не могут достичь в одиночку. Международное сообщество, Организация Объединенных Наций и многосторонние финансовые учреждения... должны внести свою

лепту в усилия и ресурсы...". (A/CONF.166/9, пункт 27)

Для ускорения международного сотрудничества мы считаем необходимым обратить особое внимание на следующие требования. Во-первых, первостепенное внимание необходимо уделить искоренению нищеты. Искоренение нищеты было одним из трех основополагающих вопросов на Встрече на высшем уровне и является главной задачей, которая стоит перед многими государствами. Абсолютно неприемлемым является то, что почти пятая часть человечества вынуждена жить в условиях крайней нищеты, причем большинство этих людей ежедневно страдает от голода. На Встрече на высшем уровне было принято обязательство достичь цели искоренения нищеты на основе неотложных действий. Теперь мы должны убедиться в том, действительно ли готово международное сообщество, особенно многосторонние финансовые учреждения, принять меры в этом направлении.

Во-вторых, ключевую важность имеет мобилизация ресурсов. Искоренение нищеты, расширение продуктивной занятости и укрепление социальной интеграции - все требуют ресурсов в качестве своей материальной основы. Поэтому мобилизация ресурсов является ключевым вопросом последующей деятельности по результатам Встречи на высшем уровне. На этой Встрече были приняты обязательства:

"мобилизовать новые и дополнительные финансовые ресурсы, которые были бы одновременно адекватными и предсказуемыми и которые мобилизовывались бы таким образом, чтобы обеспечить максимальный объем таких ресурсов...". (A/CONF.166/9, обязательство 9i)

и стремиться к достижению в максимально короткие сроки согласованного целевого показателя в размере 0,7 процента валового национального продукта на официальную помощь в целях развития. Мир все еще ждет выполнения развитыми странами этих обязательств.

В-третьих, Организация Объединенных Наций должна сыграть центральную координирующую роль. Такая координация могла бы быть направлена на обеспечение согласованного и всеобъемлющего

осуществления и обзора хода осуществления итогов Встречи на высшем уровне и других важных международных конференций, касающихся социального развития, и особенно на мобилизацию финансовых ресурсов. Значительный прогресс Организации Объединенных Наций в этом отношении стал бы ее наиболее ценным вкладом в выполнение решений Встречи на высшем уровне.

Сейчас я хотел бы кратко рассказать Ассамблее о выполнении Китаем решений Встречи на высшем уровне. Правительство Китая разработало девятый Пятилетний план национального экономического и социального развития и основные направления достижения долгосрочных целей до 2000 года. Разрабатывая этот план и основные направления, Китай полностью учитывал требования Встречи на высшем уровне. Китай решительно намерен в основном урегулировать эту проблему и помогает 200 миллионам людей вырваться из замкнутого круга нищеты. По любым международным меркам это - значительное достижение. Мы также полны решимости решить в основном проблему обеспечения продуктами питания и одеждой 65 миллионов человек, которые в настоящее время живут в условиях нищеты. Мы будем и далее расширять возможности занятости для сокращения до минимума числа безработных или лиц, ожидающих работу. Мы намерены создать 40 миллионов новых рабочих мест. Мы решительно привержены цели повышения уровня жизни и в следующем десятилетии будем стараться обеспечить охват девятиклассным обязательным образованием и ликвидировать неграмотность среди молодежи, а также обеспечить полный и всеобъемлющий прогресс и развитие. Мы также будем уделять неослабное внимание защите окружающей среды, экологии и природных ресурсов.

Как всегда, Китай будет поддерживать Организацию Объединенных Наций и сотрудничать с ней в ее усилиях в сфере социального развития и примет активное участие в международном сотрудничестве в этой области, содействуя тем самым обеспечению мирового социального развития.

Г-н Горита (Румыния) (говорит по-английски):
Моя страна поддерживает заявление, сделанное сегодня делегацией Ирландии от имени Европейского союза, поэтому я хотел бы лишь добавить несколько конкретных замечаний.

Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития является исторической вехой в международном сотрудничестве в сфере развития. Она выработала беспрецедентные рамки для глобального социального видения, направленного в XXI век, на основе трех ключевых тем Встречи на высшем уровне: ликвидация нищеты, сокращение безработицы и содействие социальной интеграции. Ее участники подчеркнули необходимость дополнить экономический рост социальным развитием и отметили важные перемены в постконфликтном международном подходе к безопасности на основе уделения пристального внимания безопасности личности и устойчивому развитию человеческого потенциала. Кроме этого, она особенно подчеркнула такие важные принципы и ценности, как ответственность и солидарность государств как на внутригосударственном, так и на международном уровнях, а также идею нового социального договора на глобальном уровне. Эта широкая и последовательная концепция приобрела огромный политический вес благодаря решительной общей приверженности, выраженной государствами - членами Организации Объединенных Наций с трибуны Встречи на высшем уровне.

Полное и эффективное выполнение обязательств, определенных в Копенгагенской декларации и Программе действий, представляет собой задачу, которую предстоит решить правительствам, гражданскому обществу и международному сообществу. Румыния считает, что правительства несут главную ответственность за выработку и осуществление стратегий в области социального развития. В то же время все действующие лица гражданского общества, включая неправительственные организации, должны принимать активное участие в достижении этих целей. Аналогичным образом, вклад Организации Объединенных Наций и многосторонних учреждений окажет существенную поддержку усилиям на государственном уровне.

Что касается роли Организации Объединенных Наций в этой области, я не буду вдаваться в подробности, поскольку моя делегация полностью разделяет мнения, уже выраженные Европейским союзом. Я хотел бы коснуться уже достигнутого прогресса в работе трехступенчатого механизма, включающего Генеральную Ассамблею, Экономический и Социальный Совет и Комиссию

социального развития, на которые возложена задача контролирования и осуществления решений Встречи на высшем уровне.

Румыния поддерживает дальнейшее укрепление функций Экономического и Социального Совета в целях обеспечения комплексного и многомерного подхода к итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и других крупных конференций на основе согласования повесток дня и программ работы функциональных комиссий и укрепления координации соответствующих учреждений Организации Объединенных Наций с бреттон-вудскими учреждениями. В то же время исключительно полезным в этом отношении будет более эффективное использование вклада трех специальных целевых групп Административного комитета по координации и Межучрежденческого комитета по положению женщин.

Мы также призываем распространить скоординированные новаторские методы работы, внедренные в деятельность Экономического и Социального Совета и некоторых вспомогательных органов, включая Комиссию по социальному развитию в целях развития диалога между правительствами, представителями гражданского общества и учреждениями Организации Объединенных Наций.

Вопросы социального развития являются вопросами, которые постоянно занимают приоритетное место в повестке дня румынского правительства. В соответствии с современной комплексной концепцией политика социального обеспечения является важным измерением программы румынского правительства. Одной из ее ведущих целей является защита населения от социальных издержек перехода к рыночной экономике. Эта политика осуществляется в соответствии с положениями конституции Румынии и договорами по правам человека, участницей которых она является, а также другими соответствующими принципами, как, например, содействие цели социального партнерства; приведение системы социальной защиты в соответствие с нуждами групп и отдельных лиц; децентрализация социальной политики; и обеспечение равновесия между потребностями и ресурсами, между защитой и самозащитой, а также

между потребностями нынешнего и будущих поколений.

В этом контексте итоги Встречи на высшем уровне в целях социального развития обеспечили основу для проведения обзора и разработки существующей социальной стратегии и законодательства Румынии. Они также обеспечили ценный стимул для лучшего использования нашего национального социального потенциала в сфере социальных преобразований.

За период, прошедший после копенгагенской Встречи на высшем уровне, румынское правительство активизировало свою деятельность, направленную на повышение уровня жизни и укрепление социальной интеграции, особенно в отношении наиболее уязвимых групп. Вот несколько фактов. Во-первых, сейчас уже началось осуществление проекта по развитию социальных услуг в рамках Плана действий по оказанию скоординированной помощи Польше и Венгрии. Во-вторых, недавно была предпринята экспериментальная программа по искоренению нищеты на уровне семей и общин совместно с Программой развития Организации Объединенных Наций. В-третьих, на основе последних поправок к нашему закону о социальной помощи была значительно улучшена и стала более разнообразной помощь пожилым, инвалидам, семьям, не обладающим доходами или с низкими доходами, и другим группам повышенного риска. В-четвертых, предпринимаются дальнейшие меры по укреплению защиты детей согласно национальному плану действий в интересах детей, направленные на улучшение систем здравоохранения, образования и укрепление семьи. Кроме этого, недавно на рассмотрение парламента был представлен закон о защите несовершеннолетних в особых ситуациях. Два других важных закона, касающихся медицинского страхования и пенсий, нацеленные на реформу этих механизмов социального обеспечения, находятся в повестке дня румынского парламента.

В области обеспечения занятости предпринимаются важные меры в целях повышения уровня профессиональной подготовки молодежи и ее трудоустройства. Кроме того, используются новаторские решения для сокращения уровня безработицы и поощрения к созданию новых рабочих мест. Например, чтобы совершить переход от пассивной защиты к активной самозащите, часть

фондов компенсации по безработице с 1995 года успешно используется для предоставления кредитов в целях создания малых и средних предприятий при условии, что предприниматели будут нанимать безработных для заполнения по меньшей мере 50 процентов новых вакансий.

Будучи убежденным в том, что обеспечение равноправия между мужчинами и женщинами является необходимой предпосылкой нормального экономического и социального развития, правительство Румынии учредило государственное управление в интересах улучшения положения женщин в ответ на Пекинскую и Копенгагенскую конференции. Вопрос о расширении прав и возможностей женщин был также рассмотрен на недавней субрегиональной конференции, организованной в Бухаресте в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций по вопросам осуществления Пекинской платформы действий в Центральной и Восточной Европе.

Развитие партнерства с основными субъектами гражданского общества в деле осуществления решений крупных конференций является постоянной заботой румынского правительства. Важным организационным шагом в этом направлении стало создание межучрежденческой рабочей группы по сотрудничеству с гражданским обществом.

Моя делегация убеждена в том, что международное сотрудничество на всех уровнях - двустороннем, региональном и глобальном - имеет критическую важность для эффективного осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития. Поэтому мы приветствуем инициативу Австрии, которая предложила провести у себя региональную конференцию по осуществлению последующей деятельности Встречи на высшем уровне, и мы хотели бы активно участвовать в ее подготовке.

Г-н Махугу (Кения) (говорит по-английски):
Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы присоединиться к предыдущим ораторам и поблагодарить Вас за умелое руководство работой пятьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи в качестве Председателя.

Я также хотел бы выразить признательность Генеральному секретарю за его всеобъемлющий

доклад, который содержится в документе A/51/348. Моя делегация хотела бы присоединиться к мнениям, высказанным представителем Коста-Рики от имени Группы 77 и Китая по пункту 45 повестки дня "Осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития".

Резолюция 1996/7 Экономического и Социального Совета еще раз подтвердила критически важную роль Комиссии по социальному развитию в последующих мероприятиях по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития.

В Копенгагенской декларации и Программе действий была подчеркнута убежденность в том, что развитие и социальная справедливость являются необходимыми элементами в деле достижения и поддержания мира и безопасности внутри государств и в отношениях между ними. С другой стороны, социальное развитие и социальная справедливость не могут быть достигнуты при отсутствии мира и безопасности или без соблюдения прав человека или основополагающих свобод. Эта взаимозависимость, которая была признана в Уставе Организации Объединенных Наций 51 год назад, сегодня приобретает еще большую важность.

Проведение в марте 1995 года в Копенгагене Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития стало важной вехой в осознании того, что ликвидация нищеты, безработицы и социальной дезинтеграции, а также достижение устойчивого развития требуют стратегии, скоординированной на международном уровне. Нищета по-прежнему остается основной причиной большинства социальных проблем в обществе, несмотря на высокий уровень процветания, достигнутый некоторой частью международного сообщества в этом столетии. Она по-разному проявляется, и преодолеть ее необходимо на комплексной основе, поскольку экономическое развитие и социальный прогресс взаимосвязаны. Поэтому необходимы адекватные действия для преодоления последствий нищеты как в развивающихся, так и в развитых странах.

Мы признаем тот факт, что главная ответственность за искоренение нищеты лежит на правительствах стран и, что еще более важно, зависит от их способности мобилизовать общество на участие на низовом уровне в разработке и

осуществлении программ создания доходов. Однако без своевременной и эффективной поддержки со стороны международного сообщества, как это предусмотрено в Копенгагенской декларации и Программе действий, эти усилия будут иметь ограниченное воздействие.

В этой связи Кения приветствует создание Административным комитетом по координации межучрежденческих рабочих групп, целью которых является оказание помощи в координации деятельности Организации Объединенных Наций комплексным образом. Мы также вдохновлены инициативами, выдвинутыми в настоящее время различными органами Организации Объединенных Наций в целях уделения приоритетного внимания вопросу искоренения нищеты в их программах. Поэтому мы надеемся, что удастся обеспечить здоровую и более глубокую взаимодополняемость между национальными стратегиями и приоритетными задачами органов и учреждений Организации Объединенных Наций.

Моя делегация благодарит Генерального секретаря за развернутую им 15 марта 1996 года с этой целью и в сотрудничестве с президентом Всемирного банка и главами всех учреждений Организации Объединенных Наций Общесистемную специальную инициативу Организации Объединенных Наций по Африке. Охватываемые ею программы конкретных действий ускорят развитие Африки. У нас нет никаких сомнений по поводу того, что эта Инициатива по Африке, разработанная в качестве дополнения к Новой программе Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы и Общесистемному плану действий для экономического оздоровления и развития в Африке, станет полезным инструментом в деле искоренения в Африке нищеты.

В осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития правительство Кении в сотрудничестве со Всемирным банком и Международным валютным фондом подготовило всеобъемлющий документ об основах экономической политики, в котором намечена стратегия развития и ключевые планы, которые предстоит осуществить в течение следующих трех лет. Сформулированные в документе о политике национальные задачи и стратегии направлены на создание условий для быстрого и устойчивого экономического роста до

такого уровня, результатом которого станет значительное снижение в моей стране уровня безработицы и нищеты за счет следующих мер: во-первых, поддержания макроэкономической стабильности посредством укрепления валютного и государственного финансирования; во-вторых, повышения эффективности государственного сектора за счет ускорения и рационализации реформы гражданской службы; в-третьих, повышения внешней и внутренней конкурентности экономики; и в-четвертых, занявшись социальными аспектами развития посредством целенаправленного вмешательства для борьбы с нищетой в среде наиболее уязвимых слоев общества.

Для достижения цели значительного снижения уровня безработицы и нищеты наша экономика нуждается в среднегодовом приросте реального валового национального продукта на более чем 5 процентов. В этом контексте мое правительство вводит меры, направленные на обеспечение благоприятных условий для развития частного сектора с уделением особого внимания политике, способствующей охране окружающей среды. В то время как политика в поддержку экономического роста и развития социальных сфер направлена на обеспечение беднейшим слоям доступа к благам развития, все равно потребуются целенаправленное вмешательство для оказания помощи в повышении доходов тех, кто не может ждать до тех пор, пока процесс роста наберет полную силу, а также тех, кто не может с готовностью принимать в этом процессе участие в силу особых препятствий, таких, как географическая изоляция. Наиболее значительное целенаправленное вмешательство будет осуществляться в сельских районах, где наиболее остро стоит вопрос об обеспечении создания оплачиваемой работы. Активизация неформального сектора как основного источника доходов для почти четверти сельских домашних хозяйств и, вероятно, даже больше в городских районах станет эффективным средством снижения уровня нищеты.

Кения определила национальные приоритеты для комплексного осуществления копенгагенской Декларации и Программы действий. Мы учредили комитеты начиная с рядовых граждан и заканчивая государственными уровнями, в состав которых входят правительственные должностные лица, представители местных общин и неправительственных организаций. Мы также создали специальные фонды социального развития,

задача которых заключается в финансировании проектов социального развития, в том числе в борьбе с нищетой на уровне рядовых граждан.

Кения в связи с этим хотела бы еще раз заявить о своей поддержке проведения в 1996 году Международного года борьбы за ликвидацию нищеты и провозглашения первого Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты, предусмотренных резолюцией 50/107. Мы полностью осознаем, что цель искоренения нищеты представляет собой одну из крупнейших проблем для системы Организации Объединенных Наций. В этом отношении мы придерживаемся той точки зрения, что система Организации Объединенных Наций должна играть важную роль в деле искоренения нищеты посредством оказания государствам-членам помощи в претворении в жизнь глобальных целей и обязательств, провозглашенных международными конференциями, особенно состоявшейся в 1995 году копенгагенской Всемирной встречей на высшем уровне в интересах социального развития.

Для достижения этих целей настоятельно необходимо мобилизовать значительные новые и дополнительные ресурсы из всех источников как в развивающихся, так и в развитых странах в соответствии с обязательствами, закрепленными в копенгагенской Декларации и Программе действий. Кения настоятельно призывает к скорейшему, насколько это возможно, осуществлению ранее согласованной Организацией Объединенных Наций цели выделения 0,7 процента валового национального продукта развитых стран на общую официальную помощь в целях развития и увеличению доли финансирования программ социального развития.

В заключение, моя делегация убеждена, что для достижения всех этих целей международное сообщество теперь должно продемонстрировать политическую волю посредством выполнения всех взятых им на себя обязательств.

Г-н Аморим (Бразилия) (говорит по-английски): Я имею честь выступить по пункту 45 повестки дня, озаглавленному "Осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития". Я хотел вначале выразить полную поддержку моей делегацией заявления, сделанного представителем Коста-Рики,

выступавшим от имени Группы 77 и Китая, а также заявления представителя Боливии, который выступал от Группы Рио. Я хотел бы также с положительной стороны отметить заявление посла Сомалии, который еще раз показал, что в данном вопросе он может быть направляющим началом.

В последние месяцы происходят важные перемены в осуществлении решений копенгагенской Встречи на высшем уровне. Они отражены в докладе Генерального секретаря, который со всей ясностью резюмирует открытые нам альтернативы для поддержания импульса в осуществлении обязательств, провозглашенных во время этой Встречи на высшем уровне.

Комиссия социального развития была назначена Генеральной Ассамблеей в качестве функциональной комиссии, наделенной главной ответственностью за решение социальных вопросов и проблем развития. Кроме того, Комиссия представила Экономическому и Социальному Совету многолетнюю программу работы до 2000 года, обеспечивающую всеобъемлющее рассмотрение соответствующих тем в сфере ее компетенции.

Эти и другие шаги, более подробно изложенные в докладе, указывают на необходимость перехода от концептуальных к более конкретным подходам. Центральное значение вопроса развития уже больше не подлежит среди нас сомнению. Наоборот, представленные недавно Комиссией социального развития Экономическому и Социальному Совету меры представляют собой фактическое отражение согласованного усилия по приданию более важного значения вопросу развития в рамках Организации Объединенных Наций.

Следствием результатов глобальных конференций последнего времени стало рассмотрение стратегий по борьбе с нищетой. В Организации Объединенных Наций растет осознание необходимости срочного обсуждения Организацией таких вопросов, как, например, капиталовложения, торговля и приток финансовых средств. Широкое признание также получил тот факт, что бреттон-вудские учреждения при рассмотрении связанных с развитием вопросов должны уделять больше внимания социальным аспектам программ структурной перестройки.

Все эти перемены имеют прочные и глубокие исторические корни. Они также отражают проводимые в настоящее время дискуссии по поводу тех конкретных мер, которые Организации Объединенных Наций следует принимать для мобилизации твердой и ощутимой поддержки в борьбе с нищетой. В этом контексте моя делегация с особым воодушевлением приветствует тот факт, что Комиссия социального развития просила Генерального секретаря провести консультации с соответствующими международными организациями, в том числе с бреттон-вудскими учреждениями, с тем чтобы заручиться их сотрудничеством в осуществлении копенгагенской Программы действий. Мы надеемся, что в скором времени будут созданы соответствующие механизмы для содействия такому диалогу.

Эти усилия, поощряемые и предпринимаемые Организацией Объединенных Наций, действительно важны. Они представляют собой фундамент нашей работы. Но когда речь идет о практическом воплощении и контроле механизмов, созданных в Копенгагене, ничто не может заменить собой ту роль, которую правительства и гражданское общество должны играть на национальном уровне. Это было признано главами государств и правительств во время Встречи на высшем уровне.

В Латинской Америке растет понимание этого баланса между самообеспечиваемым развитием и многосторонним сотрудничеством. В результате правительства стран этого региона занимают более реалистичный подход в своих попытках претворить в конкретные действия свою политическую приверженность рекомендациям Встречи на высшем уровне. Например, страны Группы Рио создали региональный механизм для определения приоритетов в деле укрепления программ социальной политики. После Копенгагена состоялся целый ряд совещаний, цель которых состояла в том, чтобы пересмотреть и по-новому сформулировать нынешнюю социальную политику на основе комплексного подхода к социальному развитию. Два таких совещания, в Буэнос-Айресе и в Кито, проводились на уровне министров. Во время Встречи на высшем уровне глав государств и правительств стран Группы Рио, которая проходила в сентябре этого года в Боливии, были выделены первоочередные задачи этой Группы в свете проблем, стоящих перед нашим регионом.

Как отмечено в докладе Генерального секретаря, в будущем году Бразилия будет иметь честь принимать у себя, в Сан-Паулу, участников совещания на высоком политическом уровне для оценки прогресса в осуществлении решений Встречи. Это мероприятие будет проводиться в сотрудничестве с Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна, которая сыграла важную роль в ходе проходивших в Кито и Буэнос-Айресе совещаний по выполнению решений Встречи. В нем также будут участвовать другие органы, играющие активную роль в вопросах развития, в том числе неправительственные организации.

Мы приветствуем сотрудничество неправительственных организаций в этой области. Как все мы знаем, в качестве приоритетной задачи Комиссия социального развития будет рассматривать в будущем году вопросы, связанные с продуктивной занятостью и устойчивыми источниками средств к существованию. Вполне логично предположить, что такие вопросы могут во многом выиграть от взаимодействия, порождаемого участием различных слоев гражданского общества в этих обсуждениях.

Бразилия неоднократно отмечала, что способность той или иной страны удовлетворять потребности своего народа определяется надежными социальными показателями, политической стабильностью, экономической конкурентоспособностью и научно-техническим прогрессом. Однако в отсутствие экономического роста борьба за ликвидацию нищеты, безработицы и отсталости лишается той подпитки, которая необходима для устранения неблагоприятных ситуаций в этих различных областях. Общим знаменателем для множественных аспектов этих проблем по-прежнему является развитие. В нем ключ к миру, социальной справедливости, полной занятости и демократии.

Г-н Абдалла (Тунис) (говорит по-французски): Выступая сегодня по пункту 45 повестки дня под названием "Осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития", я хотел бы присоединиться к заявлению, с которым от имени Группы 77 и Китая выступила Коста-Рика. Поэтому моя страна выскажется лишь по ряду тем, которые представляют для нас особый интерес.

Обзор последующей деятельности по итогам копенгагенской Встречи на высшем уровне вот уже второй год подряд дает нам возможность рассмотреть на национальном и международном уровнях наши достижения в контексте целей и обязательств, поставленных и взятых во время Встречи. Ясно, что такое рассмотрение не будет исчерпывающим и тем более не станет подведением итогов, поскольку задача, которую мы поставили перед собой, является долгосрочной. Тем не менее мы таким образом продолжаем наш диалог о наилучших способах и средствах укрепления необходимой взаимодополняемости между нашими странами в мире, где доминируют глобализация и взаимозависимость.

Глобализация имеет позитивное значение для будущего всего мира: для беспрецедентного роста инвестиций и торговли, открытия наиболее населенных регионов мира для международной торговли, а также возможности для большего числа развивающихся стран улучшить условия жизни своего населения. Тем не менее глобализация связана также с определенным риском и может иметь негативные последствия для развития, поскольку она усиливает неравенство между странами, а внутри стран - между людьми.

Конечно, ни одна страна не застрахована от этой тенденции, однако такая угроза больше всего нависла над странами Юга, особенно теми странами с низким доходом, которые не могут пользоваться благами глобализации и все больше сталкиваются с проблемой маргинализации. Вот почему наша страна в резолюции, принятой в прошлом году по обсуждаемому сейчас пункту повестки дня, подтвердила действенность Копенгагенской декларации и Программы действий. Было также подчеркнуто, что необходима твердая решимость инвестировать в людей и в их благополучие для достижения целей социального развития. Мы должны взяться за снижение уровня нищеты, борьбу с нуждой, создание новых возможностей в плане трудоустройства и сокращение уровня безработицы. Для этого была подчеркнута необходимость в содействии комплексному и многостороннему подходу. Эти основополагающие элементы осуществления Копенгагенской декларации и Программы действий следует рассматривать в контексте эффективного партнерства и сотрудничества между правительствами и отдельными людьми в гражданском обществе.

В связи с вопросом национальных действий по эффективному выполнению обязательств, взятых в Копенгагене, я хотел бы напомнить об основных областях, в которых моя страна уже предприняла определенные меры. Первопроходческие и новаторские достижения Туниса в этой связи во многом подкрепляются решениями международного сообщества в контексте Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития. Действия Туниса в области социального развития являются честолюбивыми и многогранными. Это краеугольный камень нашей национальной политики по обеспечению благосостояния и процветания всего населения, и они направлены на гарантирование нынешним и будущим поколениям условий, благоприятствующих равенству и процветанию.

Я хотел бы кратко коснуться ряда секторальных и межсекторальных программ, таких, как инициатива по улучшению положения женщин, которые были разработаны в Тунисе для обеспечения всеобъемлющего устойчивого развития в стране. Главный аспект этой многогранной деятельности - это, несомненно, повышение роли женщин в процессе развития. Мы предпринимаем многочисленные и разнообразные меры в этой области. В 1988 году президент Зин аль Абидин бен Али подтвердил свою приверженность Кодексу прав и обязанностей, которым современный Тунис по праву может гордиться. Он сделал это, создав министерство по делам женщин и семьи.

Был создан механизм контроля за положением женщин для исправления положения, при котором ощущается недостаток информации о роли женщин в экономической деятельности. Его задача состоит в том, чтобы собирать, анализировать и распространять информацию о положении женщин. Началось осуществление специальной программы, направленной на интеграцию 67 000 молодых женщин в возрасте от 15 до 29 лет в национальную программу по обеспечению грамотности.

Большие возможности предоставляются женщинам, с тем чтобы они могли извлекать пользу из постоянно действующих программ обучения и имели более широкие возможности для получения доступа к руководящим должностям. Мы также обеспечили их право на работу посредством принятия законодательства и осуществления конкретных мер, кроме того, был разработан ряд

проектов в интересах женщин, проживающих в сельской местности.

Второй аспект социального развития, на котором я хотел бы остановиться, касается образования, обучения, научных исследований и профессиональной подготовки. В Тунисе начальное образование является бесплатным и обязательным до 17-летнего возраста. В 1991 году была проведена реформа системы образования, начиная с детского сада и до последнего года обучения в высшей школе. В области научных исследований был создан государственный секретариат, а вслед за ним последовало создание новых специализированных институтов для проведения научных исследований. Сектор профессионального обучения был также полностью преобразован, что привело к созданию новых специализированных структур.

Еще одна не менее важная область развития людских ресурсов связана с базовым медицинским обслуживанием. Этот сектор, который всегда был приоритетным, получил дополнительный импульс в течение последнего десятилетия. Объем выделяемых для него ресурсов непрерывно возрастает, примерно на 23 процента в год. За счет мобилизации дополнительных людских и материальных ресурсов мы обеспечили повышение эффективности медицинского обслуживания и добились увеличения основных показателей в области здравоохранения. Таким образом, Тунис осуществил цели программы "Здоровье для всех к 2000 году", которая была предложена Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ).

Важный сектор, которому Тунис уделяет первостепенное внимание, связан с проблемами детей. Тунис считает, что улучшение положения детей является неотъемлемой частью общего улучшения социального положения. Поэтому он мобилизует свои усилия для разработки механизмов, обеспечивающих осуществление последующей деятельности в интересах детей и контроля за ее выполнением с целью защиты детей и содействия их развитию. Тунис разработал кодекс защиты прав детей.

И последнее условие, имеющее решающее значение для национальной стратегии развития, - укрепление социальной солидарности в контексте борьбы с изоляцией. Политика Туниса в этой области включает в себя осуществление программ

занятости, создание источников дохода и борьбу с нищетой во всех ее аспектах.

Здесь я хотел бы остановиться на некоторых достижениях в этой области. Количество семей, получающих помощь в рамках национальной программы для нуждающихся семей, выросло с 73 590 в 1987 году до 101 000 в 1993 году. В том что касается защиты детей, в течение последних нескольких лет 100 000 детей в возрасте от трех до шести лет воспользовались программами развития детей. Было создано несколько центров по социальной защите и социальной интеграции, осуществлен ряд мероприятий по улучшению положения инвалидов и их интеграции в активную жизнь. Мы создали несколько региональных центров для защиты нуждающихся престарелых лиц и увеличили размер пособий для престарелых.

Я хотел бы остановиться чуть подробнее на деятельности Национального фонда солидарности, создание которого стало нашим самым недавним достижением в области развития людских ресурсов. Национальный фонд солидарности был создан в 1992 году по инициативе президента Республики и служит цели финансирования услуг, предоставляемых социальным слоям с низким доходом, а также тем городам, где отсутствует базовая инфраструктура на минимальном уровне. В целом его деятельность ориентирована на изолированные, труднодоступные сельские районы, которые в силу высокой стоимости отдельных видов услуг не удовлетворяют критериям, изложенным в планах развития. Фонд финансируется из различных источников, в том числе за счет добровольных взносов, поступающих от граждан, а также безвозмездных ссуд и субсидий, выделяемых из государственного бюджета.

В 1993 году был создан постоянный комитет для Фонда солидарности, в функции которого входит определение, вместе с центральными и региональными административными службами, критериев для выявления приоритетных областей его деятельности. Вместе с этими службами он осуществляет контроль за исполнением проектов и ходом их осуществления.

Было определено шесть основных направлений: строительство дорог и железнодорожных путей, снабжение питьевой водой, электрификация, образование, здравоохранение и жилищное

строительство; к ним были добавлены культурные центры, центры для молодежи, санитарно-гигиеническая деятельность, борьба с опустыниванием и т.д.

В 1994 году Фонду было поручено заниматься вопросами повышения уровня дохода и обеспечением занятости населения в областях его деятельности, а также содействовать тому, чтобы люди оставались на своей земле и в своих домах, что предполагает создание и консолидацию их источников доходов. В период с 1993 по 1996 год благодаря усилиям Национального фонда солидарности удалось электрифицировать 35 160 домов, подвести питьевую воду к 60 382 домам, построить или отремонтировать 8796 домов, а также проложить 1565 километров дорог и железнодорожных путей, построить 75 школ и 71 центр медицинского обслуживания.

Деятельность Фонда оказала весьма положительное воздействие на слои населения, с которыми он осуществляет свою работу, и позволила еще больше укрепить дух солидарности среди тунисского народа в этом отношении. В этой связи мы приняли решение осуществить в период с 1995 до 2000 года еще более обширную национальную программу, предусматривающую развитие всех маргинальных районов к 2000 году. Для оказания поддержки этой деятельности в области развития в 1996 году Фонд был преобразован в Государственный секретариат.

В том что касается действий на международном уровне в рамках последующей работы по итогам проведения Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, Тунис полагает, что все международное сообщество должно мобилизовать усилия в духе солидарности с развивающимися странами с целью оказания эффективной поддержки их усилиям и облегчения жертв, на которые они вынуждены идти для достижения целей развития. В то же время мы должны признать, что работа, которая в настоящее время ведется развивающимися странами и системой Организации Объединенных Наций, не соответствует масштабу проблем, стоящих перед многими странами, включая значительное число африканских стран. Этот разрыв находит свое отражение в снижении уровня официальной помощи в целях развития, а также объемов инвестиций и в том, как решается проблема задолженности.

В этом духе мы должны проявлять настойчивость в достижении цели, определенной Встречей на высшем уровне, по выделению 0,7 процента от валового национального продукта развитых стран для официальной помощи в целях развития. Было бы также полезно мобилизовать новые значительные дополнительные ресурсы из всех источников, будь то национальные или международные, государственные или частные, традиционные или новые.

В этой связи моя делегация с радостью приветствует обязательство Группы семи, взятое на Встрече на высшем уровне, состоявшейся в Лионе в июне 1996 года, предусматривающее обеспечение глобального партнерства в целях развития стран с развивающейся экономикой, наиболее бедных стран, а также африканских стран, расположенных к югу от Сахары. Мы также отмечаем обязательство Группы семи содействовать созданию благоприятного климата для развития частной торговли и финансовых потоков в развивающихся странах, а также обеспечению значительных потоков официальной помощи в целях развития и повышения качества этой помощи.

В том что касается международного сотрудничества в целях стимулирования устойчивого развития и формирования консенсуса в отношении целей развития и политики в этой области, моя делегация хотела бы напомнить следующее.

Страны-члены должны взять на себя обязательство придерживаться формулы "20/20". Это прежде всего подразумевает, что промышленно развитые страны должны направлять 20 процентов от предоставляемой ими официальной помощи на цели развития на осуществление основных социальных программ. Понятно, что одновременно с этим развивающиеся страны должны направлять 20 процентов средств своих национальных бюджетов на развитие людских ресурсов.

Что касается новых и новаторских идей в отношении путей мобилизации необходимых средств, то здесь необходимо еще раз выделить следующие принципы. Мобилизуемые в результате осуществления новых и новаторских идей средства не должны подменять собой официальную помощь на цели развития. Новые и новаторские методы финансирования должны отличаться от методов финансирования за счет регулярного бюджета и

бюджета Организации Объединенных Наций в области операций по поддержанию мира. И наконец, мы считаем, что потребность в государственных инвестициях сохраняется, но в дополнение к этим инвестициям средства, необходимые для финансирования развития, должны выделяться и частным сектором.

Что касается деятельности Организации Объединенных Наций в сфере координации и осуществления стратегий, принятых на многостороннем уровне, то Тунис хотел бы подчеркнуть, что здесь Организация играет незаменимую роль. Вместе с тем эффективность ее деятельности зависит от ее способности адаптироваться и от наличия у государств политической готовности укреплять сотрудничество и партнерство в интересах экономического и социального развития.

В этой связи Тунис с удовлетворением отмечает расширение мандата Комиссии социального развития, которой была отведена руководящая роль в осуществлении решений и рассмотрении хода претворения в жизнь итогов Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития. Мы, однако, хотели бы подчеркнуть, что Комиссия сможет успешно решать поставленные перед ней задачи лишь при условии, что государства-члены будут обеспечивать ощутимую поддержку и наличие необходимых ресурсов.

Наконец, Тунис хотел бы упомянуть о той роли, которая отводится специализированным учреждениям и в особенности бреттон-вудским учреждениям в области мобилизации финансовых средств, необходимых для обеспечения социального развития, и претворения в жизнь обязательств, принятых в Копенгагене, в особенности в отношении сокращения задолженности развивающихся стран и оказания помощи странам, осуществляющим программы структурной перестройки, с тем чтобы эти страны могли перейти от этапа перестройки к этапу развития.

Г-н Хормел (Соединенные Штаты Америки) (говорит по-английски): Выступая на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей, вице-президент Гор обратился к ее участникам с вопросом: "Что можно сделать для того, чтобы вовлечь самые бедные слои наших граждан в сферу производительной деятельности?". Подошло время

подвести итоги того, что уже сделано на сегодняшний день в плане претворения в жизнь амбициозных обязательств, принятых полтора года назад в Копенгагене.

Действуя от имени своих правительств, мы договорились на Встрече о том, что во взаимодействии с неправительственными организациями и кругами гражданского общества мы будем добиваться ликвидации абсолютной нищеты, создания рабочих мест и расширения прав женщин и мужчин, в особенности людей пожилого возраста и инвалидов, с тем чтобы они могли принимать полноценное участие в жизни общества. Задачи эти не из легких, но у нас имеются средства их решения, и уже достигнут определенный прогресс.

Соединенные Штаты исполнены решимости добиться ликвидации нищеты за счет искоренения причин, ее порождающих. Более того, в этом году в своем обращении, посвященном положению страны, президент Клинтон затронул ряд вопросов, имеющих отношение к достижению этой цели. Здесь можно упомянуть призыв к увеличению размеров минимальной заработной платы, которому наш конгресс недавно придал силу закона; необходимость обеспечения пенсиями всех работающих; и проведение реформы системы страхования здоровья, направленной на то, чтобы при смене места работы люди могли сохранять свой страховой полис на случай болезни и им не приходилось опасаться того, что на новом месте они не смогут получить такой полис по причине состояния своего здоровья. Президентом Клинтоном подписан указ, в соответствии с которым реформа системы страхования на случай болезни также обрела силу закона.

Мы исполнены решимости добиться сокращения дефицита федерального бюджета, что является важнейшим условием расширения инвестиций, обеспечения экономического роста и создания рабочих мест. Мы также занимаемся проблемой снижения размеров реальной заработной платы и расширением системы налоговых льгот для семей, в которых родители работают и в которых имеются дети. Также к числу первоочередных задач можно отнести шаги, направленные на обеспечение выплаты родителями алиментов на содержание детей, и стратегии, направленные на обеспечение

льгот по уходу за детьми для работающих родителей.

В Копенгагене Программе развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) было поручено заняться решением задачи смягчения остроты проблемы нищеты за счет претворения в жизнь координированной программы социального развития. Мое правительство всецело поддерживает приверженность ПРООН делу ликвидации нищеты на основе разработанной ею Инициативы в области стратегий по борьбе с нищетой. Мы также обратились к многосторонним банкам развития и другим донорам с призывом расширить объемы целенаправленного инвестиционного кредитования в целях обеспечения социального развития. Нам приятно отмечать, что международные финансовые учреждения, в частности Всемирный банк, а также Азиатский банк развития и Межамериканский банк развития предпринимают соответствующие действия в ответ на эту потребность.

Между увеличением занятости и смягчением остроты проблемы нищеты существует исключительно тесная взаимозависимость. В Соединенных Штатах в настоящее время отмечается самый низкий уровень безработицы за период, прошедший с начала 70-х годов. Не менее важно и то, что снижение масштабов безработицы происходит в условиях контролируемой инфляции. Хотя Соединенные Штаты, безусловно, не сталкивались с такими огромными экономическими проблемами, с которыми приходится иметь дело развивающимся странам, некоторые из факторов, содействовавших достижению нами столь позитивных итогов, окажутся, возможно, применимыми и к другим странам.

Ключевым фактором является создание общества, которое поощряло бы в человеке инициативность, в сочетании с гибким рынком труда, облегчающим, а не затрудняющим мобильность. Кроме того, основанная на принципе конкуренции экономика способствует росту чувства уверенности, необходимого для привлечения частного капитала, играющего решающую роль в обеспечении экономического роста и создания рабочих мест. И наконец, проведение надежной валютной и бюджетной политики правительством, осуществляющим свою деятельность в обстановке транспарентности и отчетности, также способствует утверждению чувства уверенности, необходимого

для привлечения частного капитала, играющего решающую роль в обеспечении экономического роста и создания рабочих мест.

Мы собрались в Копенгагене для того, чтобы наметить план действий, в центре которого находились бы интересы человека. К сожалению, темпы продвижения вперед в направлении интеграции инвалидов в основное русло экономической и социальной жизни общества являются мучительно медленными. Можно вспомнить о том, что в Копенгагенской декларации о социальном развитии было сказано, что

"одним из наиболее многочисленных меньшинств в мире, к которому относится каждый десятый житель планеты, являются инвалиды, которые слишком часто вынуждены жить в условиях нищеты, безработицы и социальной изоляции". (A/CONF.166/9, глава I, резолюция 1, приложение I, пункт 16h)

Несмотря на то, что в ходе целого ряда проводившихся под эгидой Организации Объединенных Наций конференций уделялось все больше внимания вопросам, касающимся инвалидов, мы не должны допускать снижения темпов, набранных благодаря вовлечению в этот процесс международного сообщества. Например, все большее число стран принимают законы, запрещающие дискриминацию и обеспечивающие тем самым защиту прав инвалидов. Это важный шаг в направлении расширения прав, вовлечения в жизнь общества и расширения самостоятельности.

Осуществляемая в рамках Организации Объединенных Наций работа по решению проблем инвалидов продолжает приносить скромные позитивные результаты. Это во многом обусловливается усилиями, предпринимаемыми Специальным докладчиком по проблемам инвалидов Комиссии социального развития, который вот уже третий год оказывает государствам-членам содействие в претворении в жизнь Стандартных правил обеспечения инвалидам равных возможностей, принятых данным органом в 1993 году. Он должен продолжать свою работу. Деятельность группы экспертов, консультирующих Специального докладчика, обеспечивает взаимодействие между неправительственными организациями, занимающимися проблемами инвалидов, и Организацией Объединенных Наций -

и опять-таки эту работу необходимо продолжать и уделять ей в будущем приоритетное внимание.

Первая леди Соединенных Штатов Хиллари Родхам Клинтон в Копенгагене заявила об обязательстве в течение 10 лет внести 100 млн. долл. США на обеспечение того, чтобы большее количество девочек оканчивали среднюю школу в развивающихся странах. Образование девочек - это одно из главных капиталовложений, какое могут сделать развивающиеся страны. И все же из каждых трех детей, не посещающих школу, двое - девочки. Инициатива в области образования девочек и женщин (ГВЕИ) стала показателем новой приверженности обеспечению того, чтобы все программы начального образования, которые проводятся с помощью Агентства США по международному развитию (ЮСАИД), принимали во внимание проблему особых препятствий, которые мешают девочкам поступать в школу, оканчивать ее и достигать равных с мальчиками результатов.

В сентябре этого года специальный проект ГВЕИ получил право обеспечивать техническое руководство этой деятельностью. ЮСАИД в настоящее время предоставляет средства для деятельности в области базового образования в 22 странах Африки, Латинской Америки, Азии и Ближнего Востока. Согласно новому проекту, шесть "опорных" стран будут концентрировать свои усилия на создании устойчивого партнерства в частном секторе в поддержку образования для девочек и женщин.

Инициатива "Новое партнерство", провозглашенная в Копенгагене вице-президентом Гором, обеспечивает всеобъемлющие рамки для усиления гражданского общества и для содействия партнерству между общественным и частным секторами. Это такой подход к устойчивому развитию, который стремится выйти за пределы старых дискуссий об относительной ценности моделей помощи "сверху вниз" и "снизу вверх". Вместо этого он подчеркивает необходимость согласования усилий на обоих уровнях и между секторами, в которых работает наше Агентство по международному развитию.

Работая с партнерами в 18 странах, ЮСАИД стремится получить новые знания, начать процесс, задуманный для исследования и регистрации новых путей увеличения возможностей групп на местном

уровне и связей между ними, для создания тесных связей между обществами, между этими местными группами и их партнерами в Соединенных Штатах, а также для того, чтобы создать юридическую, нормативную и финансовую атмосферу, способствующую участию граждан и инициативам общин.

Начатая в июне 1994 года программа ЮСАИД, посвященная мелкому предпринимательству, призвана помочь наиболее обездоленным слоям общества, в частности женщинам, предоставляя им займы и сберегательные услуги. Она стремится создать независимые в финансовом отношении учреждения, которые служили бы все большему числу бедных предпринимателей. В 1996 году ЮСАИД выделило 120 млн. долл. США на финансирование мелких предприятий в развивающихся странах. На недавнем "круглом столе" в Конгрессе ЮСАИД обязалось продолжать осуществление своей инициативы по мелким предприятиям в 1997 и 1998 годах.

В своей резолюции 50/161 этот орган учредил трехступенчатый процесс, в который входят Генеральная Ассамблея, Экономический и Социальный Совет и Комиссия социального развития, для осуществления контроля над выполнением Копенгагенской декларации и Программы действий. В июле Экономический и Социальный Совет решил сделать совещания Комиссии социального развития ежегодными и расширить ее членский состав, чтобы укрепить способность Комиссии выполнять эту контролирующую роль. Хорошо известно, что мое правительство выступало против этого решения Совета. Теперь мы должны совместно работать, чтобы обеспечить эффективное выполнение Комиссией ее нового мандата.

Мы приветствуем тот факт, что Комиссия приняла многолетнюю программу работы, и приветствуем ее решение пригласить экспертов для участия в этой работе. Комиссия выбрала для обзора на следующей сессии вопрос о занятости. Мы с нетерпением предвкушаем участие в этой дискуссии, подчеркивая при этом, что Комиссия должна тесно сотрудничать с Международной организацией труда (МОТ) при рассмотрении этой темы. МОТ является председателем Целевой группы по обеспечению занятости и устойчивых средств к существованию,

созданной в рамках последующих мероприятий Встречи.

Если мы хотим, чтобы обещания, данные в Копенгагене, были выполнены, мы должны подтвердить свою приверженность целям Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития. Соединенные Штаты готовы, со своей стороны, работать в интересах более справедливого и равноправного глобального сообщества.

Г-н Бьёрн Лиан (Норвегия) (говорит по-английски): Моя делегация полностью поддерживает заявление, сделанное представителем Европейского союза. Мы хотели бы, однако, сделать несколько дополнительных замечаний относительно последующих мероприятий по инициативе "20/20".

Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития в Копенгагене продемонстрировала растущий консенсус относительно того, что человек должен быть в центре усилий в целях развития. Центральным аспектом этого консенсуса является приверженность обеспечению универсального доступа к основным социальным услугам. Такие услуги не только производят бесценные общественные блага - они необходимы для устойчивого экономического развития и являются вкладом в осуществление надежд людей на будущее. Инвестиции в целях здоровья людей и образования являются долгосрочным вкладом ради блага общества в целом и должны быть неотъемлемой частью любой стратегии искоренения нищеты и устойчивого развития.

Такие международные конференции, как данная Встреча на высшем уровне, часто подвергаются критике за то, что провозглашаемые добрые намерения не подкрепляются затем действиями. Одним из результатов Встречи, который мог бы опровергнуть такую критику, был призыв к заинтересованным странам осуществить так называемую инициативу "20/20", которая направлена на то, чтобы обеспечить универсальный доступ к основным социальным услугам. Мы считаем, что концепция "20/20" имеет особую притягательность, среди прочего, из-за взаимности обязательств. Она не направлена исключительно на сообщество доноров и не является еще одним условием предоставления помощи. Как для развивающихся стран, так и для их партнеров она призвана стать

средством совместной работы над тем, чтобы сделать приоритетными основные социальные услуги.

Норвегия с особым вниманием стремится обеспечить осуществление этого обязательства, взятого в Копенгагене. Поэтому в апреле этого года совместно с правительством Нидерландов мы пригласили заинтересованные страны и многосторонние организации в Осло, чтобы рассмотреть способы осуществления этой инициативы. Сегодня я могу доложить, что совещание прошло успешно. Был проведен всеобъемлющий анализ инициативы "20/20" и ее возможностей, и я считаю, что нам удалось сделать важный шаг на пути обеспечения всеобщего доступа к социальным услугам.

На совещании в Осло было достигнуто общее понимание того, что борьба с нищетой требует целого ряда политических решений и действий на всех уровнях, включая, среди прочего, макроэкономическую политику и действия, отвечающие основным человеческим потребностям. В этих рамках развитие основных социальных услуг рассматривалось как ключевой элемент, особо важный для уменьшения худших проявлений нищеты и необходимый для того, чтобы вырваться из заколдованного круга нищеты.

Инициативу "20/20" следует рассматривать в этом контексте и применять как прагматическое и гибкое руководство к действию. Итоги совещания в Осло в полном объеме содержатся в документе Организации Объединенных Наций А/51/140 "Ословский консенсус в отношении инициативы "20/20".

Говоря об этом, отмечу, что реальным мерилom успеха, естественно, будет то, в какой степени мы сможем превратить консенсус, достигнутый на встрече в Осло, в практические действия. Участники встречи в Осло пришли к согласию о том, что развивающиеся страны должны возглавить это движение и определить первоочередные задачи. Правительства развивающихся стран были призваны разработать на национальном уровне основные программы по социальному развитию в качестве стратегии по борьбе с нищетой в целях достижения всеобщего доступа к основным социальным услугам в течение небольшого, но все же реалистического периода времени. Страны-доноры и многосторонние

учреждения были призваны оказать техническую и финансовую поддержку в подготовке и осуществлении таких программ. Ряд развивающихся стран, присутствовавших на встрече, выразили желание стать экспериментальными проектами в рамках этой инициативы.

Со своей стороны, недавно мы провели обзор нашей политики по сотрудничеству в целях развития в парламенте Норвегии, и я с радостью сообщаю, что была высказана широкая поддержка в отношении уделения приоритетного значения основным социальным услугам и достижения и даже превышения целей инициативы "20/20". Это нашло свое выражение в последующем предложении правительства по бюджетным ассигнованиям на 1997 год, которое предусматривает существенное увеличение объема средств, выделяемых на здравоохранение и образование.

Участники встречи в Осло договорились о том, что последующее заседание в развитие процесса, начатого в Осло, должно быть проведено не позднее, чем через два года для обмена информацией и опытом, а также для обзора и оценки прогресса в осуществлении инициативы "20/20". Норвегия взяла на себя ответственность за проведение этой последующей встречи. Мы искренне надеемся, что интерес к этой инициативе к тому времени существенно возрастет и что мы сможем провести обзор опыта конкретной деятельности, осуществляемой в ряде стран.

Г-н Скарпетта (Колумбия) (говорит по-испански): Для меня большая честь выступать в Генеральной Ассамблее по пункту 45 повестки дня, озаглавленному "Осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития". Колумбия присоединяется к выступлению, которое было сделано сегодня утром Коста-Рикой, которая является председателем Группы 77, и Китая, и моя делегация хотела бы поблагодарить Генерального секретаря за его доклад по пункту, который мы сегодня рассматриваем.

Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития стала историческим событием, для участия в котором собрались главы государств и правительств всего мира, для того чтобы подтвердить важность социального развития и благосостояния человечества, чтобы уделить приоритетное внимание этим задачам в свете

неотложной потребности разрешить серьезные социальные проблемы, в особенности проблемы бедности, безработицы и социального отчуждения.

В ходе Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития главы государств и правительств признали тот факт, что основная ответственность за достижение целей, изложенных в Копенгагенской декларации и Программе действий, лежит на самих национальных правительствах. Прошлая сессия Генеральной Ассамблеи подтвердила свой призыв к правительствам определить цели и задачи в плане решения вопросов сокращения в заданные сроки общих масштабов нищеты и расширения занятости, которые являются вопросами приоритетной важности.

Руководящие принципы, которым следует правительству Колумбии при разработке плана развития, известного в национальном контексте как "социальный скачок", полностью совпадают с принципами Копенгагенской встречи на высшем уровне в интересах развития. Национальный план развития делает упор на ликвидацию нищеты и создание продуктивной занятости, социальной интеграции и уделение внимания основным потребностям общества.

Правительство Колумбии задействовало "Сеть социальной солидарности", которая является центральным элементом нашей стратегии. В ее задачи входит улучшение жизненного уровня наиболее бедных и уязвимых слоев населения, а также обеспечение их участия в основных социальных программах путем объединения усилий государственных и региональных институтов, неправительственных организаций и гражданского общества. "Сеть социальной солидарности" осуществляет 13 специальных программ, направленных на решение проблем наиболее уязвимых секторов населения, страдающих от нищеты.

Эти программы включают план чрезвычайной занятости в городах, с помощью которого правительство совместно финансирует 572 проекта, в результате чего помощь была оказана 42 400 человек. Программа поддержки и профессиональной подготовки бедных и безработных позволила улучшить свое положение 21 000 молодых людей с низким доходом. План

сельскохозяйственной занятости по оказанию чрезвычайной помощи в сельских районах финансировал 635 проектов, которые обеспечили заработок для 27 000 семей. Программа охраны детства и материнства предоставила субсидии на социальное обеспечение для 82 000 матерей и 64 000 детей в возрасте до одного года. Около 900 000 детей получили помощь в рамках программ продовольственной помощи. Программа по оказанию помощи матерям, которые являются единственными кормильцами в семье с детьми, посещающими начальную школу, предоставила помощь 78 128 матерям. Программа помощи престарелым, которая уделяет приоритетное внимание самой уязвимой группе сильно нуждающихся престарелых, оказывает помощь 67 000 людей. Программа жилищного строительства в сельской местности предоставила субсидии 147 343 семьям; и в рамках программы помощи особо одаренным детям со спортивными и художественными талантами 2150 детей получили доступ к экономической помощи.

Кроме того, среди других социальных программ в интересах детей, правительство также содействует развитию так называемого "пакта в интересах детей", в рамках которого правительство и гражданское общество провело ряд совместных действий в области здравоохранения, питания, образования, защиты и охраны детства, - все это в рамках структурированного и постоянного плана.

Таким образом, правительство проводит одно из целевых положений Декларации, определяя цели и задачи в плане сокращения в заданные сроки общих масштабов нищеты и расширения занятости. Правительство сформулировало конкретные планы, нацеленные на совершенствование производительных структур страны, с тем чтобы "узаконить" новый экономический план путем реальных предложений по социальному развитию на основе концепции социальной солидарности и надежного управления.

На региональном уровне Колумбия активно участвует во встречах, проводимых Группой Рио. В этой связи Колумбия присоединяется к заявлению, сделанному Боливией от имени Группы Рио. Во время совсем недавней встречи на высшем уровне Группы Рио, проходившей 3 и 4 сентября в Кочабамбе, правительства подтвердили свою приверженность борьбе за ликвидацию нищеты,

недостаточного питания, маргинализации, недостаточного доступа к услугам в области здравоохранения, безграмотности с помощью стратегий, нацеленных на устойчивое среднесрочное и долгосрочное социальное развитие.

В дополнение к усилиям, предпринимаемым правительствами в национальном контексте, необходимо подтвердить, как это делает Генеральный секретарь в своем докладе, важность международной поддержки и сотрудничества между государствами, включая сотрудничество между развитыми и развивающимися странами, а также между отдельными развивающимися странами. Это должно быть сотрудничество на основе равенства, взаимовыгоды и в духе солидарности. Необходимо оказывать техническую помощь национальным программам, а также поддержку со стороны международных финансовых организаций.

В своей резолюции 50/161 Генеральная Ассамблея подтвердила важность согласования взаимного обязательства заинтересованных развитых и развивающихся стран выделять в среднем 20 процентов официальной помощи на цели развития и 20 процентов из своих соответствующих национальных бюджетов на осуществление основных социальных программ. Эффективное осуществление этой инициативы должно оказаться полезным для наиболее бедных и наиболее уязвимых слоев общества.

Столь же необходимо эффективно выполнять обязательство, содержащееся в Копенгагенской декларации, а именно обещание правительств стран-доноров стремиться к скорейшему достижению намеченного показателя - 0,7 процента валового национального продукта, выделяемого для официальной помощи на цели развития. Эти два важных обязательства были подтверждены президентом Эрнесто Сампером Писано в качестве Председателя Движения неприсоединения в послании, адресованном президенту Франции Жаку Шираку как Председателю Группы семи накануне встречи этой Группы в Лионе.

Организация Объединенных Наций должна играть основополагающую роль в дальнейших шагах по осуществлению результатов Встречи на высшем уровне. В этой связи недавние важные решения Комиссии социального развития о проведении ежегодных встреч и о расширении своего членского

состава сделают ее работу более эффективной. Колумбия надеется также, что Международный год борьбы за ликвидацию нищеты и первое Десятилетие Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (1997-2006 годы) позволят добиться существенных успехов. Это было бы весьма отрядным результатом Копенгагенской встречи на высшем уровне, на которой нынешний Постоянный представитель Чили при Организации Объединенных Наций так успешно выступал в роли заместителя Председателя и Председателя Главного комитета.

Колумбия будет продолжать предпринимать решительные внутригосударственные меры по борьбе с нищетой и безработицей, а также содействовать социальной интеграции, поскольку мы убеждены, что в центре развития должен стоять человек. Как говорил наш президент Эрнесто Сампер, выступая в этом органе, конечной целью должно быть появление нового гражданина, который был бы более производительным в экономической области, более активным в политической жизни и проявлял бы большую солидарность в социальной сфере.

Г-жа Флорес Прида (Куба) (говорит по-испански): Прежде всего я хотела бы выступить в поддержку заявления, с которым выступила делегация Коста-Рики от имени Группы 77 и Китая.

Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития по достоинству оценивается как встреча, укрепившая наше видение человека как цель и объект любой национальной или глобальной стратегии или политики в области развития. Однако на пути достижения этой цели по-прежнему имеется множество препятствий, многие из которых носят структурный характер.

1996 год ознаменовал собой поворотный пункт в деле выполнения последующих мероприятий по итогам Всемирной встречи главным образом потому, что внимание уделялось многогранной и многосекторальной природе международного сотрудничества в области ликвидации нищеты. В прошлом году 25 процентов населения планеты жили ниже невыносимого уровня абсолютной нищеты - большая часть из них в развивающихся странах, особенно в Африке. Быстрыми темпами растет неравенство в распределении богатства на

глобальном, национальном и территориальном уровнях.

Наша делегация испытывает глубокую обеспокоенность в связи с ситуацией, описанной Генеральным секретарем в докладе, содержащемся в документе A/51/348. В нем говорится, что, несмотря на определенный прогресс, сделано недостаточно, учитывая масштаб проблем, некоторые из которых усугубляются, вместо того чтобы ослабевать. Особого внимания заслуживает сложная ситуация, сложившаяся в области международной мобилизации ресурсов на цели развития. Снизилась предоставляемая большинством стран-доноров официальная помощь на цели развития, и, по-видимому, в ближайшие несколько лет она будет продолжать сокращаться, поскольку помощь зарубежным странам является одной из статей бюджета, в наибольшей степени подпадающих под программы бюджетных сокращений.

Бремя внешней задолженности продолжает довлеть над значительным числом развивающихся стран, а предлагаемые меры по облегчению задолженности во многих случаях сопровождаются навязыванием программ структурных реформ и перестроек, негативные последствия которых для народов стран-должников способствуют развитию взрывоопасных социальных ситуаций в этих странах. Глобализация экономики и последствия неолиберальной политики с каждым днем отдаляют осуществление благородных целей социальной справедливости, включенных в обязательства Копенгагенской встречи.

Особое внимание необходимо уделять африканским странам, а также так называемым наименее развитым странам. Недавние события имели особо негативное воздействие на эту группу стран. По-прежнему для преодоления негативных моментов в будущем необходима политическая воля. Ресурсы для этого существуют, однако они растрачиваются на гонку вооружений, недопустимую в так называемую эпоху по окончании "холодной войны".

Наша делегация хотела бы выразить самую решительную поддержку решениям Экономического и Социального Совета относительно состава и методов работы Комиссии социального развития и убеждена в том, что этот орган является оптимальным для осуществления мандата,

предписанного Генеральной Ассамблеей в резолюции 50/161.

Я хотел бы также признать результаты, достигнутые на основе всесистемной координации работы в развитие решений по итогам копенгагенской Встречи на высшем уровне. Это стало очевидным при организации дискуссий и дополнительных мероприятий в ходе Международного года борьбы за ликвидацию нищеты. Мы надеемся на дальнейшие улучшения в ходе Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты, которое начинается в следующем году.

За последние три десятилетия Куба разработала и претворила в жизнь, добившись значительных результатов, политику и стратегии, направленные на обеспечение развития на основе более справедливого и более равноправного распределения ресурсов, имеющихся в наличии. Таким образом, Куба смогла удовлетворить основные потребности в области здравоохранения, образования и социальной безопасности, если называть всего несколько, и в соответствии с различными показателями, даже превзойти их, несмотря на особенно напряженную экономическую ситуацию, усугубленную жесточайшей блокадой, введенной Соединенными Штатами против Кубы.

Эти результаты укрепили законность тезиса о том, что в рамках социальной справедливости возможно достичь определенных основных целей в области социального развития в обстоятельствах ограниченного экономического роста и даже спада. Однако осуществление целого ряда проектов социального развития было прекращено, и стало очевидным, что мы не сможем добиться устойчивого прогресса в направлении социального развития без международных условий, способствующих нашему экономическому росту и общему развитию.

Моя страна, как всегда, готова поделиться своим опытом в этой области и принять активное участие в любых усилиях международного сообщества по содействию выполнению обязательств, взятых в ходе Копенгагенской встречи на высшем уровне.

Г-н Вибисоно (Индонезия) (говорит по-английски): Я хотел бы приветствовать рассмотрение дальнейших мероприятий по итогам

Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития на этой пленарной сессии. Это отражает то значение, которое придается обязательствам, взятым в Копенгагене. Я хотел бы также выразить нашу признательность Постоянному представителю Коста-Рики за заявление, сделанное от имени Группы 77 и Китая.

Когда международное сообщество приняло решение созвать Всемирную встречу на высшем уровне в интересах социального развития, оно сделало это с ясной целью содействия повышению стандартов жизни, полной занятости и условий экономического и социального прогресса и развития. Оно сделало это, чтобы отыскать решения международных экономических, социальных проблем, проблем в области здравоохранения и связанных с этим вопросов. Хотя Встреча на высшем уровне добилась успеха в деле объединения глав государств и правительств для оказания поддержки этой инициативы на самом высоком уровне и переместила социальное развитие в центр международного внимания, серьезные проблемы остаются. Развивающиеся страны пока не вкусили плодов благ глобализации, и фактически многие их экономики страдают от тенденций противоположного характера. Принявшая угрожающие размеры нищета в мире остается одной из самых серьезных угроз миру и стабильности, являясь также барьером на пути социального прогресса.

Международное сообщество привержено ликвидации нищеты. Мы решительно намерены создать условия для социального развития. Мы привержены повестке дня, которая устранит препятствия, освободит потенциал индивидуума с целью повышения его или ее уровней жизни и улучшит благополучие детей. Предложения, провозглашенные в Копенгагене, просты: уменьшить масштабы нищеты, повысить занятость, улучшить социальную интеграцию. Однако чересчур многие страны остаются изолированными, причем мало перспектив на помощь им в ближайшем будущем, и чересчур много людей по-прежнему живут без особых надежд или вообще без какой-либо надежды.

Индонезия признает, что основная ответственность за социальное развитие должна возлагаться на национальном уровне. И развивающиеся страны делают все, что в их силах,

с учетом своего потенциала. Но мы не можем согласиться с тем, что развивающиеся страны должны предпринимать существенные меры, не говоря о достижении целей Встречи на высшем уровне, в условиях, когда руки их связаны. Только когда международная экономическая обстановка способствует развитию и когда международное сотрудничество укреплено, развивающиеся страны реально смогут достичь любого значимого и долговременного прогресса.

Надо стремиться к новому пакту в интересах международного развития, в духе партнерства и сотрудничества. И я бы, без сомнения, добавил, что любые усилия в рамках Организации Объединенных Наций должны быть направлены на поддержку такого партнерства, с тем чтобы Организация Объединенных Наций в большей степени реагировала на мероприятия в области облегчения нищеты. Однако я хотел бы также предостеречь, что следует избегать любого отхода от такого курса.

В то же время безотлагательно и абсолютно необходимо, чтобы международное сообщество предприняло действия по урегулированию бремени задолженности развивающихся стран. Недавнее предложение Всемирного банка и Международного валютного фонда по рассмотрению проблемы задолженности бедных стран, имеющих значительную задолженность, является отрядным шагом, хотя это потребует изменений в плане снятия ограничительных аспектов. Нищета и отсутствие средств у страны не должны быть поводом для навязывания ей чуждых ценностей или вынесения суждений, мало связанных или не имеющих никакого отношения к развитию.

Кроме того, согласованная официальная помощь в целях развития в размере ориентировочного показателя - 0,7 процента валового национального продукта развитых стран - должна быть осуществлена в скорейшее время. И мы по-прежнему ожидаем многосторонней торговой системы, которая является равноправной, транспарентной и основывается на нормах в соответствии с выводами Уругвайского раунда многосторонних торговых переговоров.

В ходе этой сессии Генеральной Ассамблеи мы должны решительно двигаться к согласованным выводам 1996/1, принятым Экономическим и Социальным Советом на своем координационном

сегменте. Эти выводы поддерживают усилия государств-членов по осуществлению своих глобальных целей и приверженностей в области облегчения положения с нищетой, взятых на различных международных конференциях, в частности на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития. Кроме того, Генеральная Ассамблея должна обеспечить необходимое руководство, с тем чтобы вся система Организации Объединенных Наций, включая бреттон-вудские институты, сплоченно работала для осуществления выводов и осуществляла последующие мероприятия по итогам Встречи на высшем уровне.

Хотя все еще остается четыре года до специальной сессии Генеральной Ассамблеи по обзору осуществления итогов Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, важно пристально наблюдать за прогрессом и препятствиями на пути осуществления соглашений, достигнутых на Встрече на высшем уровне, а также за усилиями по координации, изложенными в резолюции S-1996/1. В этой связи укрепленная Комиссия по социальному развитию может сыграть большую роль.

Индонезия играет активную роль в рассмотрении своих собственных проблем нищеты, безработицы и социальной интеграции. В 1970 году 60 процентов нашего населения - 70 млн. человек - жили в условиях бедности. К 1993 году после значительных усилий правительства по улучшению экономической ситуации число бедных уменьшилось до 25,9 млн. человек, или лишь до 13,7 процента. И в это время население Индонезии возросло на 73 млн. человек. Нашей целью сейчас является уменьшение числа бедных, в особенности живущих в условиях абсолютной бедности, на 12 млн. человек. Одним из используемых средств является то, что мы называем программой "Ай-Ди-Ти", или программой финансовой помощи в соответствии с инструкцией президента. По каналам "Ай-Ди-Ти" выделяются небольшие суммы наименее развитым деревням на цели рискованного финансирования на начальной стадии осуществления проекта, обеспечивая вклад в программы местных общин по развитию и осуществлению. Сами люди наделяются правами для внесения своего вклада в процесс развития, поскольку именно они будут пользоваться его плодами.

В заключение я хотел бы подчеркнуть основополагающую важность того, чтобы международное сообщество эффективно и последовательно отреагировало на требование оправдать надежды, возникшие по итогам встречи в Копенгагене. Хотя каждое государство обязано нести ответственность за улучшение своего социально-экономического положения, проблемы глобального характера требуют глобальных решений. Можно с полной уверенностью заявить, что игнорирование бедственного положения беднейших слоев населения и пассивное отношение к последующей деятельности по результатам Всемирной встречи в интересах социального развития будут препятствовать дальнейшему прогрессу и благополучию всего человечества.

Г-н Джаянама (Таиланд) (говорит по-английски): Делегация Таиланда хотела бы присоединиться к важному заявлению, сделанному ранее представителем Коста-Рики от имени Группы 77 и Китая. Таиланд также хотел бы заявить о своей поддержке заявления министров, принятого на двадцатом ежегодном совещании на уровне министров иностранных дел стран - членов Группы 77 и Китая.

Мы также хотели бы выразить признательность Генеральному секретарю за его доклад по вопросу осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития. Мы хотели бы, как отмечается в докладе, обратить особое внимание на роль Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО). ЭСКАТО может сыграть важную роль в укреплении регионального сотрудничества и достижении целей Встречи на высшем уровне на основе таких средств, как предлагаемый созыв региональной конференции на уровне министров по вопросам социального развития для обзора и оценки прогресса в достижении целей и задач Копенгагенской декларации и Программы действий.

В прошлом году в Копенгагене было признано, что

"основная ответственность за достижение целей, изложенных в Копенгагенской декларации и Программе действий, лежит на правительствах стран". (A/51/348, пункт 11)

Это понимание получило дальнейшее развитие в результате принятия в 1995 году резолюции 50/161, в которой Генеральная Ассамблея подтвердила критическую важность национальных действий для социального развития. Таиланд полностью разделяет эту точку зрения и предпринимает согласованные действия для достижения этих целей в нашей стране, с тем чтобы ликвидировать такие социальные бедствия, как нищета, наркомания и голод, которые, несмотря на наши значительные успехи в сфере национального экономического и социального развития, продолжают причинять страдания нашим людям.

Задачи по осуществлению Декларации и Программы действий Встречи на высшем уровне и анализу процесса их осуществления правительство Таиланда возложило на Управление национального департамента по экономическому и социальному развитию, который получил статус координационного центра. Восьмой пятилетний план национального, экономического и социального развития Таиланда, осуществление которого началось 1 октября этого года, согласуется с целями Встречи на высшем уровне и включает также рекомендации четвертой Всемирной конференции по положению женщин. Этот план является планом ориентированного на человека развития, в рамках которого экономическое развитие следует рассматривать не в качестве цели, а как средство национального развития. Его основной целью является ориентированное на человека развитие, и в нем приняты показатели развития человеческого потенциала в качестве средства установления целевых показателей развития.

План предусматривает наделение народа Таиланда правами в сфере самостоятельного решения своих проблем посредством предоставления им возможности повысить уровень своего потенциала, мудрости и этики. Кроме этого, впервые в истории Таиланда представители всех профессий были приглашены к участию в процессе выработки плана.

Для достижения трех основных целей Встречи на высшем уровне - ликвидации нищеты, расширения продуктивной занятости и социальной интеграции - в нашем восьмом пятилетнем плане предусмотрены три соответствующие стратегии.

Первая стратегия направлена на укрепление национальной экономики на основе содействия справедливому распределению доходов и повышению качества жизни народа Таиланда. Эта стратегия будет содействовать искоренению нищеты и расширению продуктивной занятости. Для достижения целей этой первой стратегии правительство проводит в жизнь всеобъемлющую экономическую политику, направленную на обеспечение стабильности и формирование поколения занятости. Развитие сельских районов и децентрализация благосостояния в регионе ускоряются благодаря созданию системы экономических и социальных услуг для стимулирования устойчивого сельского развития, а также благодаря расширению количества и качества услуг для удовлетворения местных потребностей страны. Кроме этого, продолжающиеся капиталовложения государственного сектора в развитие инфраструктуры и социальных услуг вносят вклад в рост доходов и повышение статуса и качества жизни народа Таиланда. Важно также отметить, что правительство поощряет меры, направленные на комплексное экономическое развитие, которое носит безопасный с точки зрения окружающей среды характер.

Вторая стратегия направлена на содействие социальной интеграции и социальной справедливости путем поощрения участия людей и развитие потенциала людей независимо от возраста и пола. Меры, предпринимаемые в рамках этой стратегии, включают корректировки учебного процесса и процесса профессиональной подготовки, с тем чтобы дать народу возможность мыслить концептуально и работать практически; повышение потенциала и развитие способностей, находящихся в неблагоприятных условиях категорий населения получать большие доходы и рассчитывать на собственные силы, с тем чтобы преодолеть разрыв в доходах; поощрение духовного развития с уделением особого внимания добрым делам, самодисциплине и нравственным ценностям; а также развитие и совершенствование существующей системы социального страхования в целях охвата различных целевых групп.

Эта стратегия направлена также на укрепление института семьи и общины в целях повышения их роли и участия в развитии экономики, общества, культуры, защиты окружающей среды, в политике и управлении. Она нацелена на повышение роли

женщины, с тем чтобы она стала движущей силой национального развития и приняла активное участие в процессе принятия решений на благо комплексного и сбалансированного развития. Ее целями является также создание условий поддержки и благоприятной среды для молодежи и ее развития.

Третья стратегия направлена на развитие нашей национальной системы управления в осуществлении нашего государственного плана. Эта стратегия предусматривает более конкретные меры в целях расширения участия частного сектора в процессе национального развития; развитие потенциала средств массовой информации для пропаганды целей национального развития; формирование общего понимания между соответствующими сторонами системы планирования сверху вниз и снизу вверх; и определение более четкой методологии в рамках совместных программ для реформы системы государственных услуг.

Таиланд считает, что посредством достижения целей восьмого плана национального развития он также сможет достичь целей Всемирной встречи в интересах социального развития.

Хотя в "Докладе о развитии человеческого потенциала" за 1996 год признается, что Таиланд входит в число стран, обладающих наиболее высоким уровнем развития человеческого потенциала, несмотря на скромный уровень доходов на душу населения, мы признаем, что нам нельзя почитать на лаврах, а необходимо и далее прилагать настойчивые усилия. Таиланд решительно привержен достижению благородных целей Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и принимает все необходимые меры для полного развития потенциала нашего народа, с тем чтобы обеспечить его полноправное участие в строительстве общества для всех.

Возможно, среди принимаемых мер наиболее важной является то, что мы обязались сократить к началу следующего тысячелетия долю бедных по отношению к общему населению до менее 10 процентов.

Г-н Кассар (Мальта) (говорит по-английски): Мальта присоединяется к заявлению, сделанному ранее делегацией Ирландии от имени Европейского союза.

Делегация Мальты приветствует доклад Генерального секретаря об осуществлении решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, содержащийся в документе A/51/348 от 18 сентября 1996 года.

В Копенгагенской декларации и Программе действий, одобренных Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 50/161 от 22 декабря 1995 года, признается, что основная ответственность за достижение поставленных целей лежит на правительствах стран. В них также подчеркнута исключительная важность для социального развития сотрудничества, поддержки и участия международного сообщества, Организации Объединенных Наций, многосторонних финансовых учреждений, всех региональных организаций и местных органов власти и всех субъектов гражданского общества, включая частных лиц.

Этой же резолюцией Генеральная Ассамблея возложила на Комиссию по социальному развитию, в работе которой Мальта имеет честь принимать участие, основную ответственность за проведение последующей деятельности и обзора осуществления решений Встречи на высшем уровне, а также поручила Экономическому и Социальному Совету осуществлять общее управление и координацию.

Моя делегация приветствует результаты работы, уже достигнутые Комиссией по социальному развитию, Экономическим и Социальным Советом, другими функциональными комитетами и Секретариатом Организации Объединенных Наций, а также фондами, программами и специализированными учреждениями.

Программа действий моего правительства в сфере осуществления последующей деятельности Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития основывается на нескольких принципиальных критериях.

Социальная справедливость обеспечивается посредством уделения особого внимания наиболее уязвимым членам общества.

Продолжаются и активизируются усилия в сфере обеспечения как социальной безопасности, так и социального благополучия. Первое из них обеспечивает средства к существованию; а последнее в основном имеет дело с нематериальными

асpekтами поддержки со стороны общины всем людям, особенно тем, кто страдает от психологических, культурных и материальных лишений.

Социальные услуги должны быть больше нацелены на личность и семью. В то время как общим стремлением является организация и направление услуг по социальному обеспечению, насколько это возможно, на семью, признается, что это должно быть сделано в качестве функции индивидуальных потребностей и личностей и в соответствии с выбором каждого члена семьи.

Люди не должны становиться пассивными реципиентами помощи, и следует поощрять их активность в оказании помощи самим себе и в конечном итоге другим в деле обеспечения своего благосостояния. Каждый человек должен иметь возможность наслаждаться благом солидарности, а также укреплять ее дух, и тем самым подчеркивается важность взаимной заботы всех членов общества. Услуги необязательно должны предоставляться непосредственно государством, нередко они более эффективно предоставляются другими учреждениями. Поэтому правительственные и неправительственные учреждения должны дополнять друг друга.

Эти принципиальные критерии, которыми руководствуется мое правительство, основаны на видении, при котором главное внимание в социальном развитии уделяется человеку и семье. Следуя этим принципиальным критериям, правительство Мальты в течение последних лет принимает законодательные меры по укреплению социальной безопасности, расширению занятости без дискриминации, обеспечению равенства женщин и равной и универсальной возможности и доступа к бесплатному образованию на всех уровнях, а также целого ряда услуг в области здравоохранения и социального обеспечения жильем. В области занятости, особые возможности были предоставлены инвалидам, родителям-одиночкам и маргинализированным группам или группам, находящимся в неблагоприятном положении, включая лиц, проходящих реабилитацию после наркомании, и бывших заключенных.

Ресурсы предоставляются так, чтобы службы социального обеспечения могли эффективно функционировать. При университете Мальты был

создан институт по социальной работе для подготовки специалистов в области социального обслуживания населения для работы по предотвращению, реабилитации и реинтеграции, связанной с семьей, молодежью, пожилыми людьми, инвалидами, наркоманами и алкоголиками, а также жертвами насилия в семье.

Мальта также учредила национальные комиссии со специальными мандатами. Они включают комиссии по молодежи, пожилым, инвалидам, обеспечению прогресса женщин и борьбе с незаконным употреблением наркотиков. В этих комиссиях широко представлено гражданское общество, и оно рассматривается в качестве их важного компонента.

Мальта счастлива, что ее народ обладает сильным врожденным чувством ответственности и что у нее есть активная организация добровольцев, ведущая работу под руководством нескольких неправительственных организаций. Роль католической церкви имеет особое значение в развитии сознания и предоставлении обществу широкого набора услуг. Эти неправительственные организации, многие из которых являются пионерами в области социального обслуживания населения Мальты, сегодня продолжают играть значительную роль вместе с правительством в оказании психологической, социальной и материальной поддержки наиболее нуждающимся.

Эти принятые принципиальные критерии и стратегии подчеркивают необходимость укрепления социальной справедливости посредством других мер вместо чисто финансовых. Они обеспечивают и поддерживают более внимательные взаимоотношения между гражданами, поскольку люди совместно решают проблемы и вместе пользуются благами. Общее процветание и благосостояние общин на местном и государственном уровнях зависят как от осознания на личном и социальном уровнях, так и от приверженности и участия.

Наша приверженность делу обеспечения социальной справедливости и наше содействие правам человека, основополагающим нормам права и их защита являются главными опорами того моста, который приведет нас в XXI век.

Г-н Мабиланган (Филиппины) (говорит по-английски): Прежде всего я хотел бы присоединиться к заявлению представителя Коста-Рики, сделанному от имени Группы 77 и Китая.

Делегация Филиппин также выражает признательность Генеральному секретарю за его доклад по обсуждаемому вопросу.

В начале весны 1995 года мы стали свидетелями важнейшего исторического события. Сто восемнадцать глав государств и правительств собрались в Копенгагене для решения проблем нищеты, безработицы и социальной дезинтеграции.

С окончанием "холодной войны" появилась надежда на более широкое и тесное международное сотрудничество в целях достижения более высокого уровня жизни и улучшения социальных условий, процесса, который, как мы надеемся, приведет к расширению возможностей личности. Беспрецедентный уровень нищеты, особенно среди отягощенных бременем задолженности стран, широкомасштабная и усугубляющаяся безработица, углубление экологического кризиса и растущий технологический и экономический разрыв между развитыми и развивающимися странами - все это привлекло внимание к бедственному положению человеческой личности. Все более очевидным становится то, что люди и их потребности являются как причинами развития, так и его бенефициариями.

С учетом этого Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития была нацелена на обеспечение международной приверженности и приверженности каждой конкретной страны, а также на то, чтобы определить цели и задачи в плане сокращения в заданные сроки общих масштабов нищеты, искоренения абсолютной нищеты посредством расширения продуктивной занятости и содействия социальной интеграции. Особые потребности маргинализированных групп и групп, находящихся в неблагоприятном положении, получили признание не просто по политическим соображениям.

Роль неправительственных организаций и гражданского общества в национальном строительстве и расширении возможностей народа уже была признана, и их участие в выполнении

решений Встречи на высшем уровне всесторонне поощряется.

Источником гордости и удовлетворения для моего правительства является тот факт, что во время этого исторического события и в период подготовительного процесса к нему Филиппины удостоились чести служить в качестве Председателя Группы 77 и Китая. Филиппины также принимают активное участие в осуществлении Декларации и Программы действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития в своем качестве заместителя Председателя Комиссии социального развития и в качестве Председателя рабочей группы, которая трудилась над выработкой рамок процесса осуществления ее решений. Филиппины также принимают участие в работе самой Комиссии, в осуществлении контроля над усилиями по осуществлению решений Встречи, в их обзоре и оценке.

Вскоре после проведения копенгагенской Встречи на высшем уровне Филиппины начали принимать различные меры по всеобъемлющему осуществлению своих обязательств. Наиболее важным стало создание филиппинским правительством для всесторонней координации своих усилий в этой области Многоотраслевого комитета по выполнению решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития. Он состоит из представителей правительства, неправительственных организаций, народных организаций и других заинтересованных объединений.

В нынешнем году мандат этого комитета был расширен таким образом, чтобы круг его компетенции охватывал мероприятия по выполнению решений недавнего раунда других международных конференций по вопросам человеческого развития, состоявшихся в Каире, Пекине и Стамбуле. В связи с этим он был переименован в Многоотраслевой комитет по выполнению международных обязательств в области человеческого развития. Этот комитет будет служить тем координационным органом, который будет гармонизировать всю деятельность по выполнению решений международных конференций по вопросам развития человеческого общества.

Усилия Филиппин по достижению целей человеческого развития и удовлетворению чаяний

своего народа сосредоточены на снижении уровня нищеты, повышении уровня занятости и социальной интеграции. Эти задачи решаются на основе нашей Программы социальной реформы, состоящей из трех пунктов ее повестки дня: доступ к качественным основным услугам; доступ к реформам производственных ресурсов и активов; а также институциональное строительство и участие в управлении. Программа социальной реформы преследует стратегию конвергенции, в которой основное внимание уделяется услугам для особо уязвимых слоев общества, таких, как мелкое фермерство, мелкое рыбачество, коренные народы, рабочие неформального сектора, сельская беднота, обездоленные женщины, молодежь, престарелые, инвалиды и жертвы стихийных бедствий.

Ядром предусматриваемой Программой социальной реформы стратегии является подход, заключающийся в удовлетворении минимальных элементарных потребностей и направленный на обеспечение выживания, безопасности и предоставления возможностей нуждающимся семьям. Помимо этого подхода Программой социальной реформы предусматриваются обязательства в отношении базовой реформы, на основе которых должны удовлетворяться конкретные потребности этих слоев в более широком доступе к средствам производства, например для фермеров, - к сельскохозяйственным объектам и оборудованию после сбора урожая.

Что касается создания новых рабочих мест, то филиппинское правительство начало осуществление Всеобъемлющей стратегической программы в области занятости, основное внимание в которой уделяется созданию новых рабочих мест, развитию трудового социального обеспечения и развитию людских ресурсов, сосредоточенному на профессиональном обучении для найма на производство. Для укрепления социальной интеграции был расширен состав Совета по социальной реформе, причем таким образом, что в него входили представители основных организованных трудовых, деловых и неправительственных объединений. Кроме того, представители этих слоев были назначены президентом Филиппин в филиппинский конгресс.

В интересах престарелых президентом подписан к вступлению в силу Закон о гражданах пожилого возраста, цель которого заключается в создании в

каждом муниципалитете и городе центров для граждан пожилого возраста и который предусматривает определенные привилегии для престарелых с низкими доходами. Подобным же образом в силу закона была введена Магна Карта для инвалидов, предусматривающая меры по обеспечению лечения, саморазвития и самостоятельности лиц с физическими недостатками и их интеграции в основную жизнь общества. Что касается молодежи, то для нее была создана Национальная молодежная комиссия, которая координирует в стране выполнение программы в интересах молодежи.

Мы хотели бы заявить, что Филиппины полным ходом осуществляют свои обязательства в отношении инициативы 20/20. На это указывает воодушевляющее процентное увеличение национальных правительственных ресурсов и официальной помощи в целях развития, мобилизуемых в последние несколько лет на приоритетные социальные программы. Местные правительственные структуры внутри страны получают стимулы для увеличения расходов на выполнение приоритетных задач в области человеческого развития. Такие усилия на местном уровне необходимы в качестве дополнения к ресурсам, мобилизуемым на национальном уровне. В этой связи мы были рады услышать от представителя Норвегии об успешных результатах сложившегося в Осло консенсуса в отношении инициативы 20/20.

На данном этапе мы хотели бы заявить о необходимости сосредоточить внимание на усилиях на международном уровне по мобилизации ресурсов для полного осуществления обязательств, согласованных в Копенгагене. Мы искренне надеемся, что стимул, приданный Всемирной встречей на высшем уровне в интересах социального развития, будет поддерживаться и в предстоящие годы. В Копенгагене нам удалось добиться общего признания равенства всех людей и человеческого достоинства как основы, на которой следует строить такое будущее, в котором каждый человек будет наделен правом на удовлетворение своих элементарных человеческих потребностей, а также возможностью и способностью в полной мере развивать свой потенциал. Теперь нам предстоит выполнить более сложную задачу претворения этих идей в жизнь.

В то время как уже приняты решения по поводу механизмов осуществления результатов копенгагенской Встречи, что было сделано в ходе специальной сессии Комиссии социального развития, тем не менее еще не выдвинуто никаких конкретных предложений в отношении ресурсов - необходимых средств для осуществления Программы действий.

По мере того как мы приближаемся к концу тысячелетия, когда мы вновь встретимся в этом самом зале для того, чтобы подвести итог тому, чего мы достигли и чего нам не удалось достичь за истекший период, нам необходимо нечто большее, чем простые обещания, для того чтобы мы не оказались в беде.

Г-н Нго Кванг Суан (Вьетнам) (говорит по-английски): Позвольте мне прежде всего выразить большую признательность послу Равали за примерное руководство работой пятьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи. Это свидетельствует о его глубоком чувстве ответственности, а также представляет собой существенный практический вклад в работу Организации в это трудное время.

Прошло более полутора лет с тех пор, как наши руководители встретились в Копенгагене для того, чтобы подчеркнуть значение социального развития для благосостояния людей. Совместно они торжественно и с глубокой дальновидностью приняли на себя всеобщее обязательство в отношении социального развития.

На нынешней сессии нам следует оглянуться назад и подвести итог проведенным мероприятиям и достигнутому до сих пор прогрессу и разработать новые шаги по дальнейшему осуществлению и развитию взятых в Копенгагене обязательств. Мы с удовлетворением отмечаем, что с тех пор проблеме социального развития в общем придается большее значение как в международной, так и в национальных повестках дня. Предпринимаются усилия по решению задач, закрепленных в копенгагенских Декларации и Программе действий, - таких, как ликвидация нищеты, эффективное трудоустройство и социальная интеграция, - в качестве жизненно важных для экономического и социального развития каждой страны и для всего мира в целом.

На основе копенгагенских решений и в соответствии со своими специфическими условиями страны приступили к осуществлению своих национальных программ действий и достигли первых результатов. Организация Объединенных Наций, ее специализированные учреждения и международные финансовые институты, со своей стороны, вносят лепту в осуществление деятельности и программ на национальном, региональном и международном уровнях. Комиссия социального развития тоже проделала в этом году значительную и значимую работу в этом отношении.

Моя делегация высоко оценивает всеобъемлющий анализ по вопросу социального развития, представленный представителем Коста-Рики, который выступал от имени Группы 77 и Китая.

В своем обзоре проводившейся в последние полтора года последующей деятельности по итогам копенгагенской Встречи на высшем уровне я сосредоточил внимание на двух конкретных вопросах, которые, по мнению моей делегации, имеют первостепенное значение, особенно для народов развивающихся стран, которые составляют большинство населения мира. Это вопросы создания благоприятной международной среды и ликвидации нищеты и голода.

В сегодняшнем все более взаимозависимом мире международная поддержка и многостороннее сотрудничество не только полезны, но и необходимы. Учитывая многочисленные глобальные угрозы нашему существованию, которые необходимо устранить, они особенно необходимы странам как Севера, так и Юга. Для социального развития нам необходим мир и нам необходимы усилия и действия как на национальном, так и на международном уровнях. Однако по-прежнему происходят конфликты, которые отбирают энергию и ресурсы, необходимые для развития, и их необходимо урегулировать. По-прежнему существуют ограничения и неизбежные побочные обстоятельства, которые препятствуют нашим общим усилиям и сдерживают наше сотрудничество по улучшению положения человечества в каждой стране и во всех странах. Кроме того, поставленная Организацией Объединенных Наций цель - направлять 0,7 процента валового национального продукта на официальную помощь развитию - становится все более труднодостижимой. В

последние два года наблюдается тенденция к дальнейшему сокращению помощи, выделяемой на цели развития. Больше всего от такой ситуации страдают развивающиеся страны.

Как было признано в Копенгагене, социальное развитие является составной частью и результатом многих связанных с ним вопросов, и его следует рассматривать как компонент общей стратегии развития. Кроме того, во главу угла развития поставлен человек. Тем не менее голод и нищета остаются острой проблемой в нашем мире. Более одной пятой мирового населения живет сейчас в условиях абсолютной нищеты, нуждаясь в самом необходимом для повседневной жизни: в продовольствии, чистой воде и санитарии. Многие развивающиеся страны должны выйти из этого критического состояния нищеты и голода, для того чтобы иметь возможность пользоваться плодами социального развития. В этой связи мы выражаем надежду на то, что результаты Всемирной конференции по продовольственной безопасности помогут снять остроту проблемы голода и нищеты, особенно для наиболее нуждающихся.

В свете вышеизложенной ситуации мы вместе с другими делегациями призываем возобновить и укрепить приверженность многосторонности и международному сотрудничеству, основанному на подлинном партнерстве и взаимной выгоде. Необходимо мобилизовать больше ресурсов на поддержку стран Юга в их усилиях по преодолению трудностей. В этом контексте Организация Объединенных Наций должна играть более активную роль. Поэтому мы настоятельно призываем принять как можно скорее рассматриваемую сейчас Повестку дня для развития. Это послужило бы нашему общему делу социального развития.

После Копенгагена Вьетнам предпринимает большие усилия для осуществления принятых на Встрече Декларации и Программы действий. В соответствии с нашими обязательствами, взятыми в Копенгагене, разработана национальная программа действий. Установлены приоритетные цели и приняты и осуществляются меры по выделению сил и ресурсов для их достижения. Эти стратегии были включены в качестве составной части в общую политику обновления в интересах экономического и социального развития для достижения цели по обеспечению процветания народа Вьетнама,

превращения его в сильную страну со справедливым и цивилизованным обществом. Мы добились важных результатов во многих областях, улучшая условия жизни людей.

В деле достижения социального развития во Вьетнаме, как и во многих других развивающихся странах, критически важной проблемой остается устранение проблемы нищеты и голода. Этот вопрос занимает видное место в нашей национальной программе. Мы признаем, что экономический рост играет важную роль, однако он не является единственным фактором в ликвидации голода и нищеты. Голод и нищета объясняются множеством причин, устранять которые необходимо в более широком контексте экономического и социального развития в качестве первого и необходимого шага.

Т а к , н а ч а л о с ь о с у щ е с т в л е н и е общегосударственной программы по ликвидации голода и устранению нищеты, и мы активно откликнулись на проведение в 1996 году Международного года борьбы за ликвидацию нищеты. В этой связи я хотел бы поделиться с вами нашим опытом.

Основной упор в программе по ликвидации голода и устранению нищеты делается на создание возможностей для бедных в плане увеличения доходов и улучшения условий жизни. Это не просто средство облегчения социального положения, это всеобъемлющая программа: от помощи бедным средствами для получения дохода до политики в области образования, обучения, здравоохранения, создания инфраструктуры и так далее. Почти во всех провинциях и городах приняты и осуществляются программы по борьбе с голодом и нищетой. Ресурсы и фонды мобилизуются за счет совместного участия государства, местных органов управления и народа.

Создан Банк для бедных с первоначальным капиталом, эквивалентным 45 млн. долл. США, для обеспечения возможности для бедных семей пользоваться кредитом и для оказания им помощи в их продуктивной деятельности. Этот Банк является некоммерческой организацией, которая предоставляет бедным прямые льготные кредиты и имеет отделения во всех 53 провинциях и городах страны.

Мы также разработали различные программы сотрудничества по борьбе с голодом и нищетой при

помощи других стран, таких международных организаций, как Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Всемирный банк, Азиатский банк развития, Международный фонд сельскохозяйственного развития (МФСР), и неправительственных организаций. В мае 1996 года правительство Вьетнама в координации с ПРООН организовало международный семинар по этому вопросу. Мы также принимали участие в индо-китайской конференции по проблемам голода и нищеты, которая проходила в Бангкоке с 22 по 24 июля 1996 года.

Мы поддерживаем предложение о том, чтобы рассматривать этот вопрос на сессии Генеральной Ассамблеи ежегодно до 2000 года, когда будет проведена специальная сессия для общего обзора, рассмотрения и оценки программ и деятельности по осуществлению Копенгагенской декларации и Программы действий. Это даст нам возможность обменяться опытом и сотрудничать в деле более быстрого продвижения в выполнении обязательств, принятых на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития.

Г-н Ельченко (Украина) (говорит по-английски):
Прошло более года со времени проведения Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, форума, который определил стратегию будущего глобального социального развития. Копенгагенская Программа действий является богатым источником идей и практических рекомендаций, которые могут быть полезными для национальной стратегии и программ, направленных на достижение конкретных целей в области социального развития, с учетом национальных условий, традиций и приоритетов.

По нашему мнению, дух соглашений, достигнутых на Встрече на высшем уровне, отражает чувство солидарности среди государств и их намерение решать острые социальные проблемы, с которыми сталкиваются многие страны. Эти проблемы, которые когда-то считались исключительно ответственностью национальных правительств, сейчас приобрели глобальный характер и, следовательно, требуют внимания на глобальном уровне.

Хотя глобальные конференции, состоявшиеся в начале этого десятилетия, позволили тем или иным образом привлечь внимание мирового сообщества к проблемам социального развития, мы согласны с ораторами, которые пришли к выводу, что Встреча на высшем уровне в интересах социального развития в Копенгагене впитала в себя все тенденции мирового социального развития и отразила положение во всех обществах, делая упор на взаимозависимость и универсальность нашего мира.

Все страны, независимо от их географического положения, ощущают необходимость в социальном развитии и интеграции. Это верно и в отношении Украины, и других недавно получивших свою независимость государств, для которых переход от одной социально-экономической системы к другой, от тоталитарной системы управления к подлинной демократии оказался более сложным и затянувшимся процессом, чем это представлялось вначале. Осуществление всеобъемлющих, радикальных политических реформ и внедрение социально ориентированной рыночной экономики являются теми двумя ключевыми элементами, которым Украина уделяет главное внимание в своей новой экономической стратегии в современных условиях.

Участие Украины во Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития на уровне президента имело для нас особое значение, и именно поэтому правительство принимает особые социальные меры для выполнения рекомендаций Встречи на высшем уровне в рамках своей национальной политики.

В письме на имя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в марте этого года президент Украины обрисовал меры, предпринимаемые на национальном уровне в рамках последующей работы по выполнению решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития. Один из главных практических шагов состоялся в недавнем утверждении главного направления деятельности государственной исполнительной власти Украины в осуществлении заключительных документов Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития.

С учетом провозглашения Организацией Объединенных Наций 1996 года Международным

годом борьбы за ликвидацию нищеты Украина разработала конкретный национальный план деятельности на этот год, который осуществляется в настоящее время.

Став недавно членом Совета Европы, Украина делает все возможное для того, чтобы удовлетворить исключительные требования этого авторитетного органа в области социальных и экономических вопросов, в особенности в том, что касается социальной политики, социальной безопасности, занятости, демографии и миграции.

Вчера, на 35-м пленарном заседании, наша делегация информировала Генеральную Ассамблею о некоторых мерах, которые принимает правительство Украины для создания благоприятных условий в целях общего развития детей. Начинается осуществление ряда других программ в социальной области, в том числе долгосрочная программа для улучшения положения женщин и семей, программа защиты материнства и детства, образовательная программа, национальная программа планирования семьи, интегрированная программа, посвященная проблемам инвалидов, и другие.

По мнению нашей делегации, в докладе Генерального секретаря Организации Объединенных Наций (A/51/348) рисуется полная картина работы, проводимой по осуществлению копенгагенской Программы действий, утвержденной Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 50/161. Мы с удовлетворением отмечаем предпринимаемые усилия по созданию надежного механизма для осуществления последующей работы по итогам Встречи на высшем уровне. Делегация Украины считает, что такой механизм создает надежную основу для координации деятельности Организации Объединенных Наций в осуществлении решений копенгагенской Встречи на высшем уровне. Ряд международных конференций и встреч в интересах социального прогресса, которые прошли во Франции, Норвегии и Чили, а также подготовка серии семинаров, которые состоятся в Дании, также послужат этой цели. Инициатива Австрии, касающаяся созыва в 1997 году Европейского регионального совещания для рассмотрения прогресса, достигнутого в ходе осуществления обязательств, взятых на Встрече на высшем уровне, пользуется нашей полной поддержкой.

В этой связи наша делегация принимает к сведению результаты специальной сессии Комиссии социального развития, состоявшейся в мае этого года, на которой была принята многолетняя программа работы в рамках Копенгагенской декларации и Программы действий, а также выработаны рекомендации по координации деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций в целях искоренения нищеты.

Мы полагаем, что координации и укреплению роли Организации должно содействовать принятие согласованных выводов 1996/1, в которых была подчеркнута важная роль Организации Объединенных Наций в общих усилиях по искоренению нищеты и оказанию государствам-членам содействия в переводе глобальных целей и обязательств международных конференций и уставных мандатов каждой организации в плоскость конкретных действий и мероприятий на всех уровнях.

В целом мы считаем, за год, прошедший после завершения Всемирной встречи на высшем уровне, мы смогли выработать необходимые механизмы, которые могут помочь нам в осуществлении решений этого важного форума. Поэтому мы надеемся, что на специальной сессии Генеральной Ассамблеи, которая состоится в 2000 году, будет проведен обзор наших совместных пятилетних усилий, при этом особое внимание будет уделено оценке способности Организации решать глобальные социальные проблемы, встающие перед международным сообществом.

Г-н Мапуранга (Зимбабве) (говорит по-английски): Мне предоставлена честь выступить перед Ассамблеей по пункту 45 Повестки дня, озаглавленному "Осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития", от имени государств - членов Сообщества по вопросам развития стран юга Африки (САДК) - Анголы, Ботсваны, Лесото, Малави, Маврикия, Мозамбика, Намибии, Южной Африки, Свазиленда, Танзании, Замбии и моей страны, Зимбабве. Прежде всего мы хотели бы поддержать заявление, сделанное Коста-Рикой в качестве Председателя Группы 77.

Я хотел бы выразить от имени стран моего региона признательность Генеральному секретарю за его содержательный доклад об осуществлении

решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития (А/51/348). Мы нашли доклад весьма полезным в том, что касается информации об усилиях, предпринимаемых Организацией Объединенных Наций в целях осуществления последующей деятельности.

По мере уменьшения количества конфликтов в нашем регионе государства - члены САДК сейчас начинают уделять серьезное внимание вопросам экономики и социального развития. В том, что касается осуществления Копенгагенской декларации и Программы действий, государства-члены создали координационные центры, которые будут отвечать за проведение в рамках национальных усилий последующей работы по реализации целей, намеченных в ходе Встречи на высшем уровне.

В ходе Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития главы государств и правительств наших стран приняли обязательство добиваться достижения таких целей, как ликвидация нищеты, расширение производственных отраслей, обеспечение занятости и создание благоприятных условий для обеспечения во всемирных масштабах экономического подъема и роста на основе решительных действий на международном и национальном уровнях. Принятие этих обязательств стало результатом осознания того факта, что социальное развитие является для человечества насущной нравственной, политической и экономической потребностью. На Встрече на высшем уровне были подтверждены права, относящиеся к сферам образования, обеспечения продовольствием, жилищем и работой. На Встрече были также намечены такие цели, как обеспечение полной занятости и социальной интеграции. Принятые в Копенгагене Декларация и Программа действий предоставили в распоряжение международного сообщества практичный и реально осуществимый механизм обеспечения социального развития и благополучия всех народов в соответствии с целями, провозглашенными в Уставе Организации Объединенных Наций.

Несмотря на твердую решимость международного сообщества избавить человечество от этих социальных недугов, никаких конкретных финансовых обязательств в плане воплощения заявлений в реальные дела по достижению поставленных целей пока принято не было. Достиженные за последние годы успехи в социально-

экономической области пока не привели к значительным переменам в характере повседневной жизни мужчин, женщин и детей. Более одного миллиарда людей живут в условиях абсолютной нищеты, а число людей, живущих в бедности, ежедневно увеличивается на 67 000 человек. Мы рассматриваем ликвидацию нищеты в качестве центральной задачи процесса осуществления итогов Встречи на высшем уровне в интересах социального развития; эта мысль была весьма удачно сформулирована президентом Танзании Бенджамином Мкапой в его выступлении на пятьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи. Президент сказал:

"Если проблема нищеты не будет всесторонне решена, мы не добьемся настоящего и прочного мира". (Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят первая сессия, пленарные заседания, 22-е заседание, стр. 3)

Нищета - это нарушение прав человека, и поэтому полноценная демократия в условиях абсолютной нищеты и социальной несправедливости невозможна.

В этой связи мы считаем, что в принятой в Копенгагене Программе действий нашла свое отражение решимость международного сообщества изыскать пути решения проблемы социальной несправедливости и сопутствующих ей недугов. Для полного осуществления итогов Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития необходимо сотрудничество развитых и развивающихся стран. Необходима соответствующая политическая воля, которая послужила бы гарантией того, что принятый в Копенгагене документ не будет "списан в архив". Нельзя допустить угасания динамики, порожденной проведением Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития.

Соглашаясь с тем, что осуществление копенгагенской Программы действий - это в первую очередь задача правительств отдельных стран, невозможно отрицать и то, что перед развивающимися странами, в особенности странами Африки, встают непреодолимые трудности в сфере перераспределения и без того скудных ресурсов в целях финансирования деятельности по осуществлению этой Программы. Нарастание диспропорций и нестабильности, являющеесяся

характерной чертой международной экономической системы, омрачает разворачивающиеся перед большинством стран Африки перспективы в сфере социального развития, что затрудняет мобилизацию средств, необходимых для решения задач в этой сфере. Нам по-прежнему приходится преодолевать серьезные проблемы, связанные с наличием тяжелого бремени задолженности, существованием торговых барьеров и необходимостью осуществления изнурительных программ структурной перестройки. Без международной поддержки невозможно продолжение осуществления национальных программ в области социальной интеграции. Социальный распад - это угроза для мира как на внутригосударственном, так и на международном уровне. Поэтому процесс социального развития должен осуществляться во всемирных масштабах. Для претворения в жизнь намеченных на Встрече на высшем уровне целей настоятельно необходимо обеспечить международное сотрудничество в сфере укрепления организационного потенциала развивающихся стран.

Осуществление соглашения "20/20" во многом содействовало бы достижению целей, намеченных на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития. Субрегион, в котором расположены страны - члены САДК и моя страна в том числе, поддержал соглашение "20/20", будучи убежденным в том, что его осуществление сыграет исключительно важную роль в обеспечении системы социальной безопасности в рамках процесса достижения социального развития. Мы осознаем, что заключение соглашения "20/20" было добровольным актом, но нам представляется, что претворение этого соглашения в жизнь по всему миру позволило бы развивающимся странам вовлечь в жизнь общества социально изолированные слои населения.

С удовлетворением отмечая, что некоторые развитые страны достигли целевого показателя, предусматривающего выделение 0,7 процента их валового национального продукта на оказание официальной помощи на цели развития, мы вынуждены с большой озабоченностью констатировать, что этот показатель не был достигнут многими нашими партнерами по развитию из числа развитых стран и что на самом деле, к сожалению, происходит снижение объемов оказываемой помощи. Мы призываем наших

партнеров по развитию выполнять обязательства, принятые ими в Копенгагене.

Что касается торговли, то здесь было признано, что первоначально осуществление соглашений, подписанных по итогам Уругвайского раунда переговоров, должно привести к негативным последствиям для развивающихся стран, в особенности стран, являющихся нетто-импортерами продуктов питания. В этой связи необходимы меры, направленные на смягчение такого негативного воздействия, в особенности в том, что касается утраты рынков и конкурентоспособности. В Копенгагене была достигнута договоренность в отношении обеспечения благоприятных экономических условий и в отношении того, чтобы в рамках процесса создания таких условий в качестве его неотъемлемой части были предприняты усилия, направленные на компенсацию негативных последствий соглашений Уругвайского раунда.

Кризис задолженности является серьезным препятствием на пути к обеспечению не только экономического роста, но и важнейших социальных услуг в большинстве стран нашего региона. В Копенгагене мы достигли единства мнений в отношении того, что наша цель должна состоять в сокращении задолженности до приемлемого уровня. Фактически, с нашей точки зрения, необходимы серьезные усилия, направленные на погашение задолженности стран Африки - континента с самым большим числом наименее развитых стран. Такие усилия должны предусматривать участие и приверженность со стороны международных финансовых учреждений, в особенности бреттонвудских учреждений, Парижского клуба и других многосторонних кредиторов. Мы приветствуем начало осуществления Общесистемной специальной инициативы Организации Объединенных Наций по Африке и надеемся, что это придаст импульс процессу осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы и позволит комплексно решить задачу обеспечения развития Африки.

Организация Объединенных Наций должна играть большую роль в содействии эффективному осуществлению Программы действий Встречи на высшем уровне. Мы признаем, что система Организации Объединенных Наций начала предпринимать некоторые важные шаги для

облегчения осуществления целей Встречи. Мы приветствуем создание межучрежденческих целевых групп, которые должны оказывать помощь правительствам и национальным организациям в осуществлении обязательств Встречи. Недавнее создание Межучрежденческого комитета по положению женщин, который отвечает за рассмотрение на общесистемной основе всех аспектов осуществления Пекинской конференции, - это дальновидный шаг со стороны Организации Объединенных Наций, и мы его приветствуем.

В заключение, я хочу отметить, что, хотя были созданы различные механизмы, не было упоминания о ресурсах, необходимых для того, чтобы начать процесс. Если мы хотим перейти от риторики к непосредственному осуществлению планов, необходимы согласованные усилия по мобилизации финансовых ресурсов.

Программа работы

Председатель занимает свое место.

Председатель (говорит по-английски): Как уже было объявлено, завтра утром первыми выступят остальные ораторы в прениях по пункту 98.

Завтра утром Ассамблея также рассмотрит три доклада Пятого комитета: по пункту 126 повестки дня, озаглавленному "Финансирование сил Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре", по пункту 133 повестки дня, озаглавленному "Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии", и по пункту 135 повестки дня, озаглавленному "Финансирование Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии".

Заседание закрывается в 18 ч. 05 м.